
Introduction

DSC Security Products a investi des millions de dollars dans le marché de la sécurité sans fil. Le système Marquis sera le premier de plusieurs produits à révolutionner cette industrie.

Voici une *courte* liste de ces avantages:

- Temps de supervision de douze minutes c. 50 à 60 minutes
- Fenêtre de supervision de six heures c. 12 ou 24 heures
- Piles standard c. piles spécialisées
- Transmetteur de haute puissance c. transmetteur de faible puissance pour une puissance et une propagation accrues
- Signal de longueur d'onde 3,2 po. c. 9,25 po. pour une meilleure propagation

Notre nouveau système de sécurité sans fil supervisé Marquis est l'apogée de quatre années d'efforts de la part de nos spécialistes en génie. Il est le premier système à spectre étalé à réunir la supervision réelle et un très haut degré de sécurité dans un système sans fil.

Le contrôleur Marquis est unique. Bien qu'il abrite le récepteur de H.F. et un communicateur hautement sensible, il peut être installé presque n'importe où, même dans une chambre à coucher, près de la table de chevet. Il est également possible d'installer le contrôleur dans un emplacement plus traditionnel situé près d'une interface de ligne téléphonique. Les trois jacks de communication intégrés constituent l'une des caractéristiques uniques du contrôleur, qui permettra de réduire le temps d'installation.

Nous étions d'avis que pour que le système sans fil soit sécuritaire, le contrôleur devait être séparé du clavier. Le clavier Marquis est un dispositif sans fil à deux voies de 900 Mhz haut de gamme qui est utilisé pour programmer et faire fonctionner le système à partir de n'importe où sur les lieux ou autour des lieux.

L'industrie réclamait un avertisseur sonore sans fil vraiment fiable. L'avertisseur sonore sans fil du système Marquis est un émetteur récepteur de 900 Mhz. Le contrôleur et les avertisseurs sonores communiquent continuellement les uns avec les autres et confirment chacune des étapes.

Plutôt que d'opter pour la réception simultanée sur deux antennes situées dans un même emplacement, DSC choisit d'intégrer la diversité réelle. Aussi, chaque dispositif du système doit maintenant suivre deux chemins d'accès pour se rendre au contrôleur; aussi, chaque transmetteur envoie directement les données au contrôleur et à l'avertisseur sonore supervisé qui achemine le signal au contrôleur, fournissant ainsi un deuxième chemin d'accès réel.

En outre, DSC développe d'autres produits sans fil tel que les communicateurs cellulaires et radios à longue portée de la série LINKS^{MC}. À ce jour, des milliers de produits LINKS^{MC} ont été installés et sont utilisés partout en Amérique du Nord. L'engagement de DSC envers les produits sans fil est complet. DSC a par ailleurs la chance d'avoir un groupe de spécialistes en génie H.F., ce qui fait l'envie de plusieurs de ses concurrents.

Nous avons confiance que votre première expérience avec le système de sécurité Marquis sera positive.







Dites-nous ce que vous pensez. Faites-nous part de vos commentaires à l'adresse suivante:

DSC Security Products Limited
a/s Product Manager, Wireless Security Systems
1645 Flint Road
Downsview (Ontario)
Canada M3J 2J6

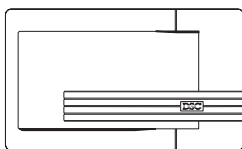
Chapitre 1: Aperçu

1 A: Glossaire

De nombreux termes sont utilisés dans le présent guide pour faire référence aux pièces et aux opérations du système WLS900. Veuillez lire les définitions ci-dessous afin de vous familiariser avec le système et ses termes.

Code d'accès	Code à quatre chiffres entré par l'utilisateur afin d'armer ou de désarmer le système. Il est possible de programmer jusqu'à 10 codes d'accès personnels pour divers utilisateurs.
Plaque arrière	Support de montage utilisé pour fixer au mur chaque pièce du système WLS900.
Composant	Partie du système de sécurité, telle que le détecteur de mouvement, le transmetteur universel, le clavier ou une autre pièce. Bien souvent, les termes «composant» et «module» sont interchangeables.
Inscription	Procédure qui consiste à ajouter un composant au système WLS900. «L'inscription» d'un composant indique au système qu'un composant est ajouté et précise le type de composant dont il s'agit.
Hexadécimal	Système de numérotation qui utilise les chiffres 0 à 9 pour représenter les numéros 0 à 9 et les lettres A à F pour représenter les chiffres 10 à 15. Les chiffres hexadécimaux sont utilisés dans certaines sections de programmation du système WLS900.
HEX	Abréviation pour «hexadécimal». Cette abréviation est utilisée dans le présent guide lorsque l'on fait référence aux chiffres hexadécimaux ou à des sections d'entrée de données.
Module	Partie du système de sécurité, telle que le détecteur de mouvement, le transmetteur universel, le clavier ou une autre pièce. Bien souvent, les termes «module» et «composant» sont interchangeables.
H.F.	Acronyme pour «haute fréquence». H.F. est souvent utilisé pour faire référence au dispositif et à la technologie de transmission radio sans fil.
Défilement	Utilisez les touches  -OUI et  -NON pour faire défiler le message affiché à l'écran. Lorsque, dans le présent guide, on vous demande de vous rendre à un certain message, appuyez sur  -OUI ou  -NON jusqu'à ce que le message voulu s'affiche.
Spectre étalé	Technologie de transmission radio spécialisée utilisée par le système WLS900. La technologie radio à spectre étalé est extrêmement fiable et très résistante aux interférences.
Sans fil	Tout système ou composant qui utilise des signaux radio pour fonctionner.
O/N	Abréviation pour «Oui» et «Non» utilisée dans les messages du clavier. Afin de répondre «oui» à une question du clavier, enfoncez  -OUI. Pour répondre «non», enfoncez  -NON.

1 B: Composants



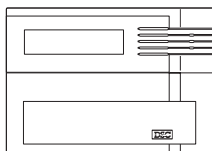
Contrôleur

Le contrôleur contient les principales pièces électroniques du système, soit le récepteur H.F., le communicateur et la pile de secours. Le contrôleur est relié à une sortie c.a. et à la ligne téléphonique. Il requiert:

- Un adaptateur S.A. étiqueté «Contrôleur»
- Une pile de 6 V/1,2 Ah

Gamme de températures de fonctionnement du contrôleur:

- 0°C à 50°C (32°F à 122°F)



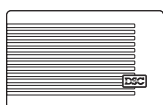
Clavier

Le clavier est utilisé pour faire fonctionner le système et affiche les directives ayant trait au fonctionnement ainsi que les renseignements relatifs au système dans un langage clair et simple à comprendre. Le clavier requiert:

- Quatre piles AA

Gamme de températures de fonctionnement du clavier:

- 0°C à 50°C (32°F à 122°F)



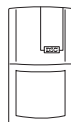
Avertisseur sonore

L'avertisseur sonore est utilisé pour donner l'alerte lorsqu'une alarme survient. Il est utilisé pour indiquer que des fonctions du système sont en cours d'exécution. Il agit en outre à titre de répéteur des signaux H.F. L'avertisseur sonore est relié à une sortie c.a. Il requiert:

- Un adaptateur c.a. étiqueté «Avertisseur sonore»
- Quatre piles AA

Gamme de températures de fonctionnement de l'avertisseur sonore:

- 0°C à 50°C (32°F à 122°F)



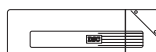
Détecteurs de mouvement

Les détecteurs de mouvement WLS904 sont des détecteurs de mouvement infrarouges passifs. Chaque détecteur de mouvement requiert:

- Quatre piles AAA

Gamme de températures de fonctionnement du détecteur de mouvement:

- 0°C à 50°C (32°F à 122°F)



WLS905



WLS907

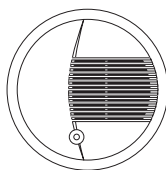
Transmetteurs universels

Les transmetteurs universels, WLS905 et WLS907, sont des dispositifs de détection polyvalents qui peuvent être utilisés en tant que contacts de portes ou de fenêtres. Les transmetteurs universels comportent leurs propres contacts intégrés et peuvent également être câblés avec des contacts externes. Chaque transmetteur universel requiert:

- Trois piles AAA

Gamme de températures de fonctionnement du transmetteur universel:

- 0°C à 50°C (32°F à 122°F)



Détecteurs de fumée

Les détecteurs de fumée WLS900 sont des détecteurs photoélectriques conçus pour une installation au mur ou au plafond. Veuillez vous reporter à l'annexe A - directives relatives à l'emplacement du détecteur de fumée. Chaque détecteur de fumée requiert:

- Six piles AA

Gamme de températures de fonctionnement du détecteur de fumée:

- 0°C à 50°C (32°F à 122°F)

Piles

Le système WLS900 est conçu pour utiliser des piles alcalines Eveready.



N'utilisez pas d'autres marques de piles avec le système WLS900. En effet, si vous utilisez des marques autres que des piles Eveready, les approbations UL et ULC seront annulées et pourront nuire au bon fonctionnement du système.

Adaptateurs c.a.

Les adaptateurs c.a. fournis pour le contrôleur et l'avertisseur sonore ne sont pas interchangeables. Les adaptateurs sont clairement identifiés; assurez-vous d'utiliser l'adaptateur étiqueté «Contrôleur» avec le contrôleur et l'adaptateur étiqueté «Avertisseur sonore» avec l'avertisseur sonore.

Chapitre 2: Mise en route



Prenez connaissance du chapitre 1: Aperçu afin de vous familiariser avec le système WLS900, ses composants et les termes utilisés dans le présent guide.

Le chapitre 2: Mise en route vous indique comment:

- Préparer les composants du système en vue de l'installation;
- Rétablir la programmation du système aux paramètres définis par défaut en usine; et
- Installer la pile dans le contrôleur.

2 A: Préparation en vue de l'installation

ÉTAPE 1

Retirez tous les composants de leur emballage.



N'installez pas les piles tout de suite

ÉTAPE 2

Retirez toutes les plaques arrière de leurs composants.

Contrôleur

Éloignez légèrement le contrôleur du bas de la plaque arrière et soulevez.

Clavier

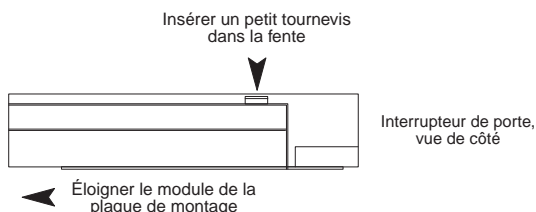
Éloignez légèrement le clavier du bas de la plaque arrière et soulevez.

Avertisseur sonore

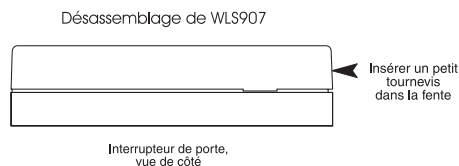
Éloignez légèrement l'avertisseur sonore du bas de la plaque arrière et soulevez.

Transmetteur universel

WLS905: Insérez un petit tournevis dans la fente située sur le côté du transmetteur. Tournez doucement le tournevis dans le sens des aiguilles d'une montre et poussez le module vers la gauche.



WLS907: Insérez un petit tournevis dans la fente de l'émetteur. Poussez le tournevis à l'intérieur et soulevez le couvercle



Détecteur de mouvement

Soulevez le détecteur de mouvement afin de le retirer de la plaque arrière.

Détecteur de fumée

Tournez le détecteur de fumée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin de le retirer de son support de montage.

ÉTAPE 3

Enregistrez le numéro de série qui se trouve à l'arrière de chaque composant à la page **Renseignements sur le système** du livre portant sur les feuilles de programmation.

ÉTAPE 4

Assurez-vous d'avoir en main les piles, les adaptateurs c.a., les éléments et les vis de montage requis.

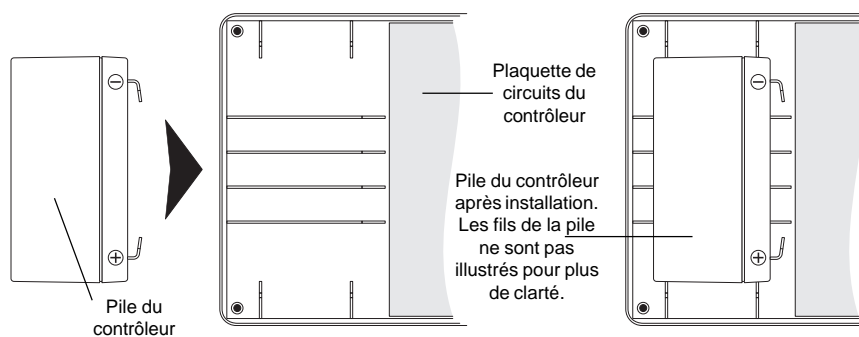
2 B: Installation de la pile du contrôleur

ÉTAPE 1 ▶ Connectez une pile de 6 V/1.2 Ah.



Assurez-vous de connecter le fil ROUGE à la borne \oplus ROUGE et le fil NOIR à la borne \ominus NOIR. Si la connexion est inverse, le contrôleur ne sera pas endommagé mais il est possible qu'il ne fonctionne pas adéquatement.

ÉTAPE 2 ▶ Placez la pile dans le boîtier du contrôleur tel qu'illustré ci-dessous.



ÉTAPE 3 ▶ Remplacez l'arrière du boîtier du contrôleur et fixez les six vis.

ÉTAPE 4 ▶ Rebranchez la prise de l'adaptateur c.a. dans le jack de l'adaptateur c.a. du contrôleur.

Chapitre 3: Ajout de composants

Le chapitre 3: Ajout de composants vous indique comment:

- Ajouter le premier clavier au système;
- Accéder au mode d'enregistrement;
- Ajouter des composants au système;
- Revoir la liste des composants du système; et
- Retirer des composants du système.

3 A: Enregistrement du premier clavier

ÉTAPE 1

Installez 4 piles AA dans le clavier. Consultez l'étiquette au verso du clavier et assurez-vous que les piles sont installées correctement.

ÉTAPE 2

Enfoncez la touche [#]; le message ci-contre s'affiche.

DSC - Système de
Séc. à HF V2.20

ÉTAPE 3

Enfoncez la touche [#]; le message ci-contre s'affiche.


Entrer Contrôl
No série []

ÉTAPE 4

Le numéro de série du contrôleur est imprimé à l'arrière du contrôleur. Entrez le numéro de série du contrôleur.

Confirmer: [0]
No série [12345]

ÉTAPE 5

Enfoncez la touche  -OUI. Une fois qu'il est enregistré avec succès, le clavier retourne à l'état inactif.

ÉTAPE 6

Fixez le clavier sur sa plaque arrière.


Le message ci-contre s'affichera si le clavier est incapable de s'enregistrer auprès du contrôleur. Le cas échéant, vérifiez les points suivants:

- Assurez-vous que l'adaptateur c.a. du contrôleur est adéquatement connecté au contrôleur et branché.
- Assurez-vous que les piles du clavier sont nouvelles et bien installées.
- Assurez-vous que le numéro de série du contrôleur a été correctement entré.
- Le clavier et le contrôleur peuvent être hors de portée; essayez d'enregistrer le clavier alors que le clavier et le contrôleur se trouvent dans la même pièce.
- Réinitialisez le clavier et le contrôleur en suivant les directives ayant trait au rétablissement de la programmation par défaut de l'usine aux page ??


Pas de réponse
du contrôleur

3 B: Accès au mode d'enregistrement

ÉTAPE 1 ▶ Accédez au mode de programmation de l'installateur en entrant [*] [8] [code de l'installateur] (reportez-vous au chapitre 5 A, Accès au mode de programmation de l'installateur).

ÉTAPE 2 ▶ Enfoncez la touche  -OUI lorsque le message ci-contre est affiché.

Éditer système
Composante O/N?

ÉTAPE 3 ▶ Lorsque le message ci-contre s'affiche, appuyez sur la touche  -OUI.

Ajoutez compos
au système O/N?

Le message d'enregistrement indique le nombre de composants qui sont enregistrés dans le système.

OU OM OS OA 1K
No série[]

- «OU» représente le nombre de transmetteurs universels
- «OM» représente le nombre de détecteurs de mouvement
- «OS» représente le nombre de détecteurs de fumée
- «OA» représente le nombre d'avertisseurs sonores
- «1K» représente le nombre de claviers

Dans cet exemple, un seul clavier est enregistré dans le système. Chaque fois qu'un composant est enregistré dans le système ou supprimé de ce dernier, le chiffre qui figure à côté de la lettre correspondante est mis à jour.

3 C: Enregistrement d'avertisseurs sonores

ÉTAPE 1

Accédez au mode d'enregistrement en suivant les directives du chapitre 3B: Accès au mode d'enregistrement



N'installez pas les piles dans l'avertisseur sonore avant que ce dernier ne soit prêt à être installé dans son emplacement permanent.

ÉTAPE 2

Branchez l'adaptateur c.a. de l'avertisseur sonore dans une prise murale et branchez l'adaptateur dans le jack c.a. de l'avertisseur sonore. Vous entendrez une forte tonalité.

ÉTAPE 3

Entrez le numéro de série de l'avertisseur sonore sur le clavier.

OU OM OS OA 1K
No série []

ÉTAPE 4

Enfoncez la touche  -OUI. L'avertisseur sonore émettra deux courtes tonalités.

Confirmer: [O]
No série [12345]

ÉTAPE 5

Fixez l'avertisseur sonore sur sa plaque arrière. L'avertisseur sonore émettra de nouveau deux courtes tonalités. Une fois l'avertisseur sonore enregistré, l'écran d'enregistrement sera mis à jour afin d'indiquer combien d'avertisseurs sonores sont reliés au système.

OU OM OS 1A 1K
No série []

ÉTAPE 6

Si un second avertisseur sonore est requis, enregistrez-le en suivant les étapes 1 à 5 ci-dessus. Tandis que le second avertisseur sonore est enregistré, les deux avertisseurs émettront une tonalité au cours de l'enregistrement.



Il est à noter qu'il est impossible d'enregistrer plus de deux avertisseurs sonores sur un même système.

3 D: Enregistrement de dispositifs de détection




Chaque fois qu'un dispositif de détection est enregistré, la première zone disponible lui est attribuée. Ainsi, la zone 1 sera assignée au premier dispositif, la zone 2 au second, et ainsi de suite. Il est possible d'enregistrer un maximum de dix dispositifs de détection.

ÉTAPE 1

Entrez le numéro de série du dispositif de détection à enregistrer.

OU OM OS 2A 1K
No série []

ÉTAPE 2

Appuyez sur la touche  -OUI. Les avertisseurs sonores émettront deux courtes tonalités.

Confirmer: [0]
No série [12345]

ÉTAPE 3

Installez les piles dans le dispositif de détection. Consultez l'étiquette à l'arrière de l'unité et assurez-vous que les piles sont installées correctement. Une fois les piles installées, les avertisseurs sonores émettront deux tonalités.

ÉTAPE 4

Fixez le dispositif de détection sur sa plaque arrière. Les avertisseurs sonores émettront de nouveau deux courtes tonalités. Après l'enregistrement de chaque dispositif, l'écran d'enregistrement sera mis à jour afin d'indiquer combien de composants sont reliés au système.

1U OM OS 2A 1K
No série []

ÉTAPE 5

Répétez les étapes 1 à 4 ci-dessus pour tous les autres dispositifs de détection.


- Un maximum de 2 claviers peuvent être enregistrés.
- Un maximum de 2 avertisseurs sonores peuvent être enregistrés.
- Un maximum de 10 dispositifs de détection peuvent être enregistrés.

3 E: Enregistrement du second clavier**ÉTAPE 1**

Entrez le numéro de série du second clavier sur le **premier clavier**.

Confirmer: [0]
No série [12345]

ÉTAPE 2

Enfoncez la touche  -OUI. Les avertisseurs sonores émettront deux courtes tonalités et le message ci-contre s'affichera.

1U0M0S 2A 2K
No série []

ÉTAPE 3

Installez les piles dans le second clavier. Consultez l'étiquette à l'arrière du clavier et assurez-vous que les piles sont installées correctement.

ÉTAPE 4

Sur le **second** clavier, enfoncez la touche [#]; le message ci-contre s'affichera.

DSC - Système de
Séc. à HF V2.20

ÉTAPE 5

Sur le **second** clavier, appuyez de nouveau sur [#]; le message ci-contre s'affichera.


Entrer Contrôl
No série []

ÉTAPE 6

Le numéro de série du contrôleur est imprimé à l'arrière du contrôleur. Entrez le numéro de série du contrôleur sur le second clavier.

Confirmer: [0]
No série [12345]

ÉTAPE 7

Sur le second clavier, enfoncez la touche  -OUI. Une fois le clavier enregistré avec succès, il retournera à l'état inactif, et les avertisseurs sonores émettront deux courtes tonalités.

ÉTAPE 8

Fixez le second clavier sur sa plaque arrière (les avertisseurs sonores n'émettront aucune tonalité). Tandis que le clavier est enregistré, l'écran d'enregistrement sera mis à jour afin d'indiquer le nombre de claviers reliés au système.




Il est à noter qu'il est impossible d'enregistrer plus de 2 claviers sur un même système.



3 F: Révision de la liste des composants enregistrés

En mode de programmation de l'installateur, vous pouvez afficher la liste des composants enregistrés. Cette fonction permettra l'affichage de tous les dispositifs de détection et des zones qui leur ont été attribuées, ainsi que le nombre d'avertisseurs sonores et de claviers enregistrés.


ÉTAPE 1 ▶ Accédez au mode d'enregistrement de la façon décrite au chapitre 3B: Accès au mode d'enregistrement.

ÉTAPE 2 ▶ Enfoncez la touche -OUI lorsque le message ci-contre est affiché.

Éditer système
Composante O/N?

ÉTAPE 3 ▶ Utilisez la touche -NON pour vous rendre au message ci-contre. Enfoncez la touche -OUI lorsque le message ci-contre s'affiche.

Liste
Composante O/N?

ÉTAPE 4 ▶ Utilisez la touche -OUI pour faire défiler la liste des composants du système.

Les **dispositifs de détection** seront indiqués à l'aide de messages semblables à celui ci-contre.

LIBELLÉS DE ZONE
Poursuivre O/N?

Les **avertisseurs sonores** seront indiqués à l'aide de messages semblables à celui ci-contre.



Avert intér 1
Poursuivre O/N?

Les claviers seront indiqués à l'aide de messages semblables à celui ci-contre.

Clavier 1
Poursuivre O/N?

Une fois que tous les composants ont été affichés, le message ci-contre apparaîtra.

Fin du list de
composants

Afin d'afficher le numéro de série d'un composant, enfoncez la touche  tandis que vous révisez la liste des composants. Lorsque la touche  est enfoncée, un message semblable à celui ci-contre s'affichera pendant quelques secondes.


LIBELLÉS DE ZONES
No série [12345]

3 G: Suppression de composants du système



Suivez la procédure ci-après pour supprimer des composants du système. Vous désirerez peut-être supprimer des composants pour les raisons suivantes:

- Le composant n'est plus requis.
- Une erreur a été faite lors de l'enregistrement du composant.
- Le composant ne fonctionne plus et doit être réparé.


ÉTAPE 1 ▶ Accédez au mode d'enregistrement de la façon décrite au chapitre 3B: Accès au mode d'enregistrement.

ÉTAPE 2 ▶ Lorsque le message ci-contre est affiché, enfoncez la touche -OUI.


Éditer système
composante O/N?

ÉTAPE 3 ▶ Utilisez la touche -NON pour vous rendre au message ci-contre. Lorsque ce message est affiché, enfoncez la touche -OUI.



Effacer compos
du système O/N?

ÉTAPE 4 ▶ Utilisez la touche -NON pour vous déplacer dans la liste des composants. Un message semblable à celui ci-contre s'affichera pour chacun des composants.

LIBELLÉS DE ZONE
Effacer O/N?

ÉTAPE 5 ▶ Lorsque le composant voulu est affiché, enfoncez la touche -OUI pour le supprimer. Les avertisseurs sonores émettront une seule courte tonalité et le message ci-contre s'affichera.

LIBELLÉS DE ZONE
Effacé

ÉTAPE 6 ▶ Une fois le composant supprimé, le message ci-contre s'affichera. Enfoncez la touche -OUI pour supprimer un autre composant ou la touche -NON.

Effacer compos
du système O/N?

Afin d'afficher le numéro de série d'un composant, appuyez sur [★] tandis que vous visualisez la liste des composants. Lorsque la touche [★] est enfoncée, un message semblable à celui ci-contre s'affiche.

LIBELLÉS DE ZONE
No série [12345]

Chapitre 4: Emplacements des modules et essais

Le chapitre 4: Emplacements des modules et essais vous explique comment:

- Choisir l'emplacement des composants du système et les tester; et
- Accéder au mode de test des emplacements.



N'installez de façon permanente aucun composant avant de l'avoir testé!

4 A: Emplacements du contrôleur et des avertisseurs sonores

Les composants du système WLS900 peuvent être installés pratiquement n'importe où sur les lieux. Seules les directives suivantes doivent être respectées.

- Installez le contrôleur dans un endroit le plus central possible.
- Installez le contrôleur dans un endroit le plus haut possible.
- Si le contrôleur se trouve dans un sous-sol, installez aussi haut et près de la face intérieure du rez-de-chaussée que possible.
- Évitez les emplacements qui sont sujets à des variations de température extrêmes. Ainsi, évitez les emplacements qui peuvent être sujets à un froid excessif (garage non-chauffé, par exemple) ou à une chaleur excessive (dans un grenier, par exemple). Reportez-vous au chapitre 1 B: Composants pour connaître la gamme de températures de fonctionnement de chaque composant. En général, les composants du WLS900 sont conçus pour fonctionner dans une gamme de températures allant de 0°C à 50°C (32°F à 122°F).



Le premier avertisseur sonore est utilisé pour assurer que les transmissions radio du système atteignent le contrôleur. Le premier avertisseur sonore devrait être situé dans les 30 pieds (approximativement 9 mètres) du contrôleur, mais pas plus près qu'à 5 pieds (approximativement 1,5 mètres) de ce dernier. S'il y a un second avertisseur sonore, il peut être situé presque n'importe où.

4 B: Emplacements des composants du système

ÉTAPE 1

Déterminez l'emplacement du contrôleur et du premier avertisseur sonore suivant les directives du chapitre 4 A: Emplacements du contrôleur et des avertisseurs sonores. Installez le contrôleur à l'emplacement projeté.

ÉTAPE 2

Placez les composants du système aussi près que possible que l'emplacement projeté pour chacun, mais ne les installez pas de façon permanente.

4 C: Accès au mode de test des emplacements



Testez d'abord l'emplacement du premier avertisseur sonore avant de tester les autres composants!

ÉTAPE 1

Apportez le clavier à l'emplacement du composant qui doit être testé. L'emplacement du clavier n'a aucune incidence sur le test, étant donné que le mode de test des emplacements teste la capacité d'un composant de communiquer avec le contrôleur et l'avertisseur sonore, et non avec le clavier.

ÉTAPE 2

Accédez au mode de programmation de l'installateur de la façon décrite au chapitre 5 A: Accès au mode de programmation de l'installateur.

ÉTAPE 3

Utilisez la touche -NON pour vous rendre au message ci-contre. Une fois ce message affiché, enfoncez la touche -OUI.

Éditer installat
Programmer O/N?

ÉTAPE 4

Accédez à la section de programmation 81.

Entrer programme
Section []

ÉTAPE 5

Lorsque le message ci-contre est affiché, enfoncez la touche -OUI.

Placer module
Test O/N?

ÉTAPE 6

Utilisez la touche -NON pour vous rendre au premier composant à tester.

LIBELLÉS
Select O/N?

ÉTAPE 7

Enfoncez la touche -OUI pour tester le composant affiché.

LIBELLÉS
Annuler: [0]

ÉTAPE 8

Tenir le composant aussi près que possible de l'emplacement projeté.

Testez chaque composant du système de la façon suivante:

Clavier

Enfoncez la touche [#] pour tester le clavier; le clavier affichera les résultats du test.



Ne retirez pas la plaque arrière du clavier au cours du test d'emplacement.

Avertisseur sonore

Retirez l'avertisseur sonore de sa plaque arrière et attendez 5 secondes puis fixez de nouveau l'avertisseur sonore sur sa plaque arrière. Le clavier affichera les résultats du test une fois l'avertisseur sonore fixé de nouveau à sa plaque arrière.

Interrupteur de porte

Ouvrez et fermez le contact en déplaçant l'aimant ou en faisant fonctionner les dispositifs externes reliés à l'interrupteur de porte. Le clavier affichera les résultats du test après le rétablissement de la zone.

Détecteurs de mouvement et détecteurs de fumée

Retirez le détecteur de sa plaque arrière et attendez 5 secondes puis fixez de nouveau le détecteur sur sa plaque arrière. Le clavier affichera les résultats du test une fois le détecteur fixé de nouveau sur sa plaque arrière.

Enfoncez la touche -OUI pour mettre fin au test; le message ci-contre s'affichera. Pour poursuivre les tests, enfoncez la touche -OUI. Pour accéder au mode programmation de l'installateur, enfoncez la touche -NON.

Placer module
Poursuivre O/N?

Au cours du test des emplacements, les avertisseurs sonores retentiront et l'un des messages illustrés ci-contre s'affichera. Lorsque l'emplacement est bon, l'avertisseur sonore émet **une seule tonalité**. Lorsque l'emplacement est moyen, l'avertisseur sonore émet **deux tonalités**. Lorsque l'emplacement est mauvais, l'avertisseur sonore émet **trois tonalités**.

LIBELLÉS
Bon emplacement

LIBELLÉS
Emplacement moyen

LIBELLÉS
Mauvais emplacement

Les composants doivent être installés dans des emplacements considérés comme étant bons ou moyens. Si l'emplacement est mauvais, le composant doit être installé ailleurs. Dans la plupart des cas, il ne suffit pas de déplacer le composant à une courte distance de l'emplacement projeté au départ.



Par suite des tests, aucun détecteur ne doit demeurer dans un emplacement considéré comme étant *MAUVAIS*.



Le premier avertisseur sonore doit être situé dans un emplacement qui s'est avéré «bon» lors des tests.

Après avoir déplacé un composant, répétez le test. Si les emplacements sont jugés «bons» ou «moyens», répétez le test au moins une fois pour confirmer l'emplacement. Lorsque les résultats du test sont satisfaisants, passez au composant suivant et procédez au test d'emplacement. Lorsque les résultats des tests sont concluants pour tous les composants, installez ces derniers de façon permanente. Reportez-vous au chapitre 7: Installation des composants pour connaître les directives ayant trait à l'installation.

4 D: Remarque particulière sur les détecteurs de mouvement

Afin de prolonger la durée des piles, les détecteurs de mouvement sont dotés d'un mode d'interruption de détection intense. Aussi, si un détecteur de mouvement est activé plus d'une fois durant une période de six minutes, il transférera les rapports additionnels au contrôleur. Le détecteur de mouvement exigera par la suite une période d'inactivité de six minutes avant de reprendre les transmissions au contrôleur.

Comme le mode d'interruption de détection intense empêche le détecteur de mouvement d'être testé à l'aide du mode de marche d'essai ordinaire, le détecteur possède son propre mode de test intégré. Afin de lancer la marche d'essai du détecteur de mouvement, retirez le détecteur de sa plaque arrière, puis fixez de nouveau le détecteur de mouvement sur sa plaque arrière. Le mode de marche d'essai sera activé durant 90 secondes.

Au cours des 90 secondes qui suivent, le témoin lumineux du détecteur de mouvement s'allumera durant 3 secondes chaque fois qu'un mouvement est détecté. Le mode de marche d'essai du détecteur de mouvement peut être utilisé pour ajuster l'emplacement et la portée du détecteur. À la fin de la période de 90 secondes, le détecteur de mouvement recommencera à fonctionner de façon normale. En cours d'opération normale, le témoin lumineux du détecteur de mouvement ne s'allume pas lorsqu'un mouvement est détecté.

Chapitre 5: Programmation de l'installateur

Le chapitre 5: Programmation de l'installateur vous explique comment:

- Accéder au mode de programmation de l'installateur;
- Entrer des données dans les sections de programmation; et
- Éditer les libellés de zones.

5 A: Accès au mode de programmation de l'installateur

ÉTAPE 1

Appuyez sur [#]; le message ci-contre s'affiche.

Entrer code
d'accès

ÉTAPE 2

Entrez [*] [8]; le message ci-contre s'affiche.



Entrer install
Code

ÉTAPE 3

Entrez le code de l'installateur. Le code par défaut de l'installateur est [0900]. Lorsque ce code est entré, le message suivant s'affiche.

Éditer système
composante O/N?

ÉTAPE 4

Utilisez la touche  -NON pour vous rendre à ce message. Lorsque ce message s'affiche, enfoncez la touche  -OUI.

Éditer installat
Programmer O/N?

5 B: Sections d'entrée de données de programmation

Un message semblable à celui ci-contre s'affichera dans le cas des sections qui exigent l'entrée d'une valeur numérique.

Le **N° de section** indique la section qui est en cours de programmation.

Les **données actuelles** illustrent les données en cours de programmation.

La **gamme** indique la fourchette des entrées valides.

L'**élément à programmer** indique l'élément en cours de programmation.

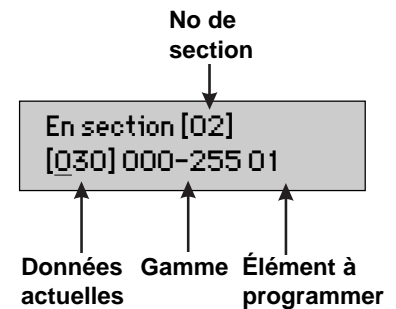
Un curseur s'affichera sous le 1^{er} chiffre; entrez les nouvelles données ou appuyez sur ∇ -NON. Une fois les nouvelles données entrées, le prochain élément à programmer s'affiche.

Pour faire défiler les éléments d'une section, appuyez sur ∇ -NON.

Pour entrer des données, passez à l'élément recherché à l'aide de ∇ -NON puis entrez les données à l'aide des touches numériques.

Il est à noter qu'il faut entrer trois chiffres pour programmer un élément; si vous appuyez sur ∇ -NON ou [#] avant d'avoir entré les trois chiffres, les données ne seront pas programmées et l'élément demeurera inchangé.

Pour quitter, appuyez sur [#] et vous retournerez au message «Entrée section programmation».

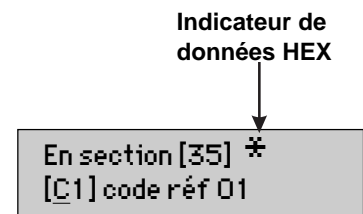


Il est à noter qu'il faut entrer trois chiffres pour programmer un élément; si vous appuyez sur ∇ -NON ou [#] avant d'avoir entré les trois chiffres, les données ne seront pas programmées et l'élément demeurera inchangé.

Entrée de chiffres hexadécimaux

Certaines sections d'entrée de données requièrent la programmation de chiffres hexadécimaux («hex»). Pour entrer les valeurs hexadécimales «A» à «F», appuyez d'abord sur [★] puis entrez un numéro de 1 à 6 comme suit:

Valeur hexadécimale...	Entrez...
A	[★] [1]
B	[★] [2]
C	[★] [3]
D	[★] [4]
E	[★] [5]
F	[★] [6]



Chaque fois qu'une valeur hexadécimale est requise, il faut appuyer sur [★] avant d'entrer le numéro, à défaut de quoi un chiffre décimal sera entré. Chaque fois que vous appuyez sur [★] pour entrer une valeur hexadécimale, un astérisque s'affiche pour indiquer qu'un numéro hexadécimal est sur le point d'être entré. L'affichage du clavier sera semblable à l'exemple ci-contre.

Pour quitter, appuyez sur [#] et vous retournerez au message «Entrée section programmation».

5 C: Sections de programmation des options du système

Les sections de programmation des codes d'options du système sont utilisées pour activer ou désactiver diverses fonctions du système. Lorsqu'une section des options du système est entrée, un message semblable à celui ci-contre s'affiche.

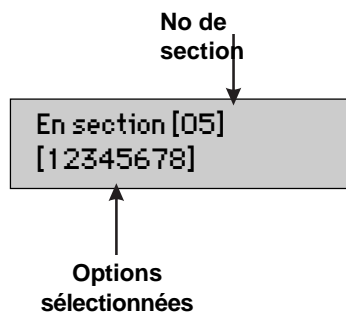
Le **N° de section** indique la section qui est en cours de programmation.

Les **options sélectionnées** indiquent quelles options ont été activées ou désactivées par l'affichage des numéros 1 à 8.

Reportez-vous aux sections de programmation et aux feuilles de programmation pour de plus amples renseignements sur les caractéristiques programmées dans chaque section de programmation des codes d'options du système. Afin d'activer ou de désactiver des fonctions, entrez un chiffre de 1 à 8; ce chiffre sera ajouté ou supprimé de l'affichage.

Afin d'ajouter tous les chiffres à l'affichage, appuyez sur [9]. Pour supprimer tous les chiffres de l'affichage, appuyez sur [0]. Assurez-vous de vous reporter aux sections de programmation et aux feuilles de travail afin de déterminer l'état de chaque caractéristique, suivant que son numéro soit affiché ou non.

Pour quitter, appuyez sur [#] et vous retournerez au message «Entrée section programmation».



5 D: Sortie du mode programmation de l'installateur

Afin de quitter le mode de programmation de l'installateur, appuyez sur [#] lorsque le message ci-contre est affiché; le clavier retournera à l'état inactif.

A rectangular box representing a screen display. Inside the box, the text reads "Entrer programme" on the top line and "Section []" on the bottom line.

Chapitre 6: Libellés de zones

6 A: Édition de libellés de zones

Il n'est possible d'éditer les libellés de zones qu'en accédant au mode de programmation de l'installateur puis aux fonctions du système.

Les libellés de zones sont des messages qui sont attribués à chacune des zones affichées sur le clavier. Les libellés de zones peuvent être programmés afin de répondre aux besoins de l'utilisateur et ils rendent l'information fournie par le système plus utile. Par exemple, le libellé «zone 1» pourrait être remplacé par «porte d'en avant».

ÉTAPE 1

Accédez au mode de programmation de l'installateur de la façon décrite au chapitre 5 A: Accès au mode de programmation de l'installateur.

Éditer système
Composante O/N?

ÉTAPE 2

Utilisez la touche -NON pour vous rendre au message ci-contre. Lorsque le message ci-contre est affiché, enfoncez la touche -OUI.

Voir
Fonctions O/N?

ÉTAPE 3

Utilisez la touche -NON pour vous rendre au message ci-contre. Lorsque le message ci-contre est affiché, enfoncez la touche -OUI.

Éditer libellés
de zone O/N?

ÉTAPE 4

Lorsque la touche -OUI est enfoncée, le libellé de la première zone s'affiche ainsi qu'un message vous demandant si le libellé illustré doit être édité. Enfoncez la touche -NON pour faire défiler la liste des libellés de zones ou enfoncez la touche -OUI pour éditer le libellé illustré.

Éditer libellés
de zone O/N?

ÉTAPE 5

Lorsqu'un libellé est sélectionné en vue d'être édité, le message d'édition de libellés affiche le libellé de la zone courante et un curseur se positionne sur la première lettre du libellé. Utilisez les touches -OUI et -NON pour déplacer le curseur vers la gauche et vers la droite. Positionnez le curseur sur la lettre qui doit être modifiée.

ZONE 1
[*] pour options

Des lettres de l'alphabet ont été attribuées aux touches numériques du clavier par groupes de trois. Pour entrer une lettre, enfoncez la touche numérique une fois pour obtenir la première lettre, deux fois pour obtenir la deuxième, puis trois fois pour obtenir la troisième, et finalement quatre fois pour obtenir le chiffre lui-même. Par exemple, pour entrer la lettre «F», enfoncez le ② trois fois. Lorsque vous enfoncez une touche différente pour préciser une autre lettre, le curseur se déplace automatiquement d'une lettre vers la droite.

① ABC1	② DEF2	③ GHI3
④ JKL4	⑤ MNO5	⑥ PQR6
⑦ STU7	⑧ VWX8	⑨ YZ90
* OPTIONS	0 SPACE	# NOT USED

Présentation de l'alphabet sur le clavier

Pour effacer une lettre, positionnez le curseur sous la lettre *avant* celle à effacer au moyen des touches -OUI et -NON et appuyez sur ⑩.



Il est à noter que le chiffre ⑨ est différent des autres touches. Ainsi, vous devez l'enfoncer une fois pour obtenir la lettre «Y», deux pour obtenir la lettre «Z», trois pour obtenir le chiffre «9» et quatre pour obtenir le chiffre «0» (zéro).

6 B: Options d'édition d'un libellé

Vous pouvez enfoncez la touche à n'importe quel moment lorsque vous éditez un libellé de zone afin d'afficher la liste des options actuellement en cours de modification. Lorsque vous appuyez sur la touche , le message suivant s'affiche.

PORTE D'EN AVANT
Entrée ASCII O/N?

Cette option vous permet d'entrer des caractères en tapant un code de trois chiffres. Enfoncez la touche -NON pour vous rendre à l'option suivante. Lorsque vous enfoncez la touche -OUI, le message suivant s'affiche.

PORTE D'EN AVANT
[]000-255

Reportez-vous à l'annexe C du présent guide: Table des caractères ASCII. Pour entrer une lettre, tapez un numéro formé de trois chiffres compris entre 000 et 255. Lorsque vous entrez un numéro, le caractère sélectionné est ajouté et l'affichage revient au message d'édition du libellé.

PORTE D'EN AVANT
Sauvegarder O/N?

Cette option sauvegarde le nouveau libellé dans la mémoire du système et quitte le mode d'édition de libellés de zones. Enfoncez la touche -NON pour afficher l'option suivante.

PORTE D'EN AVANT
Tout effacer O/N?

Cette option permet d'effacer les libellés en entier. Utilisez cette option pour effacer rapidement un libellé, plutôt que d'effacer les lettres une à la fois. Enfoncez la touche -NON pour afficher l'option suivante.

PORTE D'EN AVANT
Eff ici fin O/N?

Cette option permet d'afficher la lettre au-dessus du curseur ainsi que toutes les lettres jusqu'à la fin de la ligne. Utilisez cette option pour effacer rapidement une partie de l'étiquette sans supprimer les lettres que vous venez de saisir. Enfoncez la touche -NON pour afficher l'option suivante.

PORTE D'EN AVANT
Annuler O/N?

Cette option permet d'annuler le mode d'édition du libellé de zone sans sauvegarder aucune des modifications apportées. Utilisez cette option pour annuler les modifications que vous venez d'apporter si vous avez fait une erreur lors de l'édition des libellés de zones. Enfoncez la touche -NON pour retourner à l'édition de libellés de zones.

Chapitre 7: Installation des composants

Lorsque le système est désarmé, installez les composants aux emplacements voulus. Il est à noter que chaque fois qu'un composant intégré est retiré de sa plaque arrière, l'avertisseur sonore émet une tonalité pour indiquer qu'un interrupteur de dérangement de son composant a été activé.

7 A: Contrôleur

Choisissez un endroit sec près d'une source d'alimentation c.a. non commutée et d'une connexion téléphonique. Placez la plaque arrière du contrôleur au mur et marquez l'emplacement de toutes les vis; reportez-vous à la figure 1. Il est préférable d'utiliser des chevilles d'ancrage pour les vis. Une fois les chevilles en place, fixez la plaque arrière au mur. Évitez d'installer le contrôleur derrière des miroirs ou près de murs en métal, de papier-peint métallisé ou de stands et d'armoires en métal, etc. Fixez le contrôleur sur sa plaque arrière et le cordon d'alimentation de l'adaptateur à la pince anticontrainte mécanique du cordon du contrôleur.

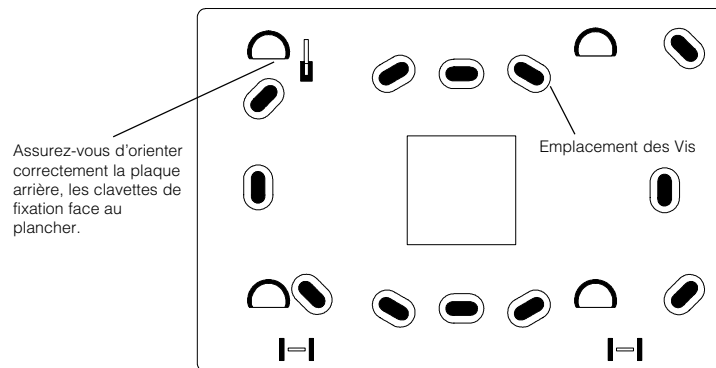


Figure 1. Plaque arrière du contrôleur et du clavier

7 B: Avertisseur sonore

L'avertisseur sonore doit être situé de manière à être entendu partout sur les lieux lorsqu'il est activé. Si le système de sécurité est doté de matériel de détection de fumée et d'incendie, l'avertisseur sonore doit être situé à l'extérieur des aires des chambres à coucher.

Placez la plaque arrière de l'avertisseur sonore au mur et marquez l'emplacement des vis; reportez-vous à la figure 2. Il est préférable d'utiliser les chevilles d'ancrage pour les vis. Une fois les chevilles en place, fixez la plaque arrière au mur. Fixez également l'avertisseur sonore à sa plaque arrière ainsi que le cordon d'alimentation de l'adaptateur à la pince anticontrainte mécanique du cordon de l'avertisseur sonore.

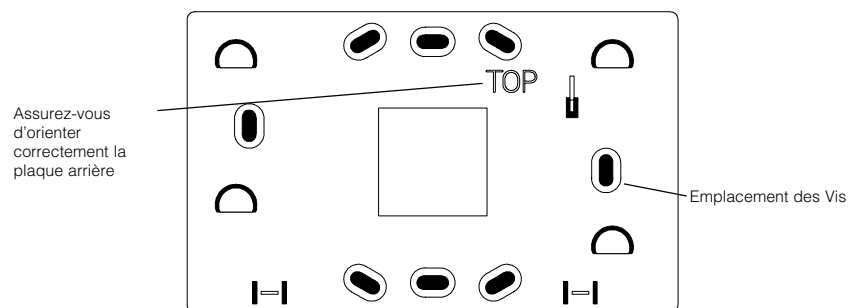


Figure 2. Plaque arrière de l'avertisseur sonore

7 C: Clavier

Lorsque l'on choisit l'emplacement du clavier, il faut avant tout tenir compte de la commodité et de l'accessibilité de ce dernier. Le clavier doit être installé aussi près que possible de la porte principale d'entrée / de sortie. Installez le clavier à une hauteur accessible pour tous les utilisateurs. Il est en outre important d'installer le clavier hors de la portée des enfants afin d'aider à prévenir les fausses alarmes d'urgence.

Installez la plaque arrière du clavier au mur et fixez le clavier sur sa plaque arrière; reportez-vous à la figure 1. Il est préférable d'utiliser des chevilles d'ancrage pour les vis. Une fois les chevilles en place, fixez la plaque arrière au mur et le clavier à sa plaque arrière.

7 D: Détecteur de mouvement

Référez vous à la feuille d'instruction d'installation du détecteur de mouvement sans fil WLS904 sur le montage et l'ajustement du détecteur de mouvement.

7 E: Transmetteur universel

Référez vous à la feuille d'Instruction d'Intallation du transmetteur universel pour les directives sur le montage du transmetteur et des aimants.

7 F: Détecteur de fumée

Référez vous à l'appendice A, Directives pour la Location des Détecteurs de Fumée, ou la NFPA 72 pour information sur où placer les détecteurs de fumée. Référez vous aux Instructions d'Installation du WLS906 pour de plus amples instructions sur la location et le montage du détecteur de fumée.

Chapitre 8: Sections de programmation du système

[00] Programmation binaire



La section [00] ne doit être utilisée que sur directives du personnel technique de DSC pour fins de programmation spécialisée.

[01] Définitions de zones

Programmez dix définitions de zone à 2 chiffres dans la présente section. Le 1^{er} chiffre détermine les caractéristiques sonores de la zone; le 2^e, son fonctionnement.

Tous les détecteurs doivent être intégrés avant que les définitions de zones ne puissent être modifiées.

- Les interrupteurs de porte seront intégrés en tant que zone de délai 1 sonore continue de type [00].
- Les détecteurs de mouvement seront intégrés en tant que zone intérieure sonore continue de type [03].
- Les détecteurs de fumée seront intégrés en tant que zone d'incendie sonore pulsée de type [19].

1er chiffre: Caractéristiques sonores

0 Tonalité continue: Au cours d'une alarme, les avertisseurs sonores émettront une tonalité forte et continue.

1 Tonalité pulsée: Au cours d'une alarme, les avertisseurs sonores émettront une tonalité forte et pulsée.

2 Silence: Lorsqu'une zone déclenche une alarme, les avertisseurs sonores ne sont pas activés.



Les zones programmées en tant que zones d'incendie ne peuvent être programmées pour un fonctionnement silencieux.

2e chiffre: Définitions de zones

0 Délai 1

La définition de zone Délai 1 est utilisée pour les portes d'entrée / de sortie et fait appel au temps de délai d'entrée et de sortie programmé à la section [02].

Le délai de sortie commence à s'écouler une fois que le système est armé; la zone de délai 1 peut être ouverte et fermée au cours du délai de sortie sans déclencher une alarme. Au cours des 30 dernières secondes du délai de sortie, les avertisseurs sonores émettent une tonalité chaque seconde. Au cours des 10 dernières secondes du délai de sortie, les avertisseurs sonores émettent deux tonalités chaque seconde pour indiquer la fin imminente du délai de sortie.



Tous les types de zones, sauf les zones 24 heures et d'incendie, prévoient un délai de sortie.

Une fois le délai de sortie écoulé, le délai d'entrée commence à s'écouler dès l'ouverture d'une zone de délai 1. Au cours du délai d'entrée, les avertisseurs sonores émettent une tonalité constante jusqu'à ce que le système soit désarmé. À la fin du délai d'entrée, une alarme est déclenchée si le système n'est pas désarmé.

Notes sur les fonctions du délai de sortie:

Fin du délai de sortie: Si une zone de délai est ouverte puis fermée avant la fin du délai de sortie, ce dernier prendra fin après la fermeture de la zone de délai. Le système peut ainsi être armé immédiatement après la fermeture de la zone de délai, sans que l'utilisateur n'ait à attendre la fin du délai de sortie. Si plus d'une zone doit être ouverte au cours du délai de sortie, une seule de ces zones peut être définie comme zone de délai. Seule la dernière zone à être ouverte et fermée durant le délai de sortie devrait être programmée comme zone de délai. Cette fonction est activée à la section [07], élément 5.

Signal de délai de sortie écoulé: Si une zone de délai demeure ouverte après la fin du délai de sortie, les avertisseurs sonores émettront une forte tonalité pendant la durée du délai d'entrée. Le signal d'alarme a pour but d'avertir l'utilisateur que le système n'est pas armé correctement. Si le système est armé à ce moment, une alarme sera générée. Si des codes de signalisation sont programmés, ils seront rapportés au poste de surveillance.

1 Délai 2

La zone de délai 2 fonctionne de la même façon que la zone de délai 1, mais prévoit un délai d'entrée différent. Le délai d'entrée du délai 2 est programmé à la section [02].

2 Instantanée

Ce type de zone génère une alarme instantanée si la zone est ouverte tandis que le système est armé.

3 Intérieure

Ce type de zone ne prévoit un délai d'entrée que si une zone de délai est ouverte avant qu'une zone intérieure ne soit activée.



Lorsque le système est armé en mode d'armement à la maison, les zones intérieures sont automatiquement contournées. Cette caractéristique permet d'armer le système tandis que l'utilisateur demeure sur les lieux.

Il est possible de régler les zones intérieures pour qu'elles fonctionnent de la même manière que les zones de délai 1; reportez-vous au 3^e code d'options du système, section [07], zone intérieure avec délai activé / désactivé.

Lorsque l'option Zone intérieure avec délai est activée, les zones intérieures fonctionnent de la même manière que les zones de délai 1 lorsque le système est armé en mode d'armement extérieur.

Lorsque l'option Zone intérieure avec délai est désactivée, une alarme immédiate est générée si une zone intérieure est activée avant une zone de délai tandis que le système est armé en mode d'armement extérieur. La fonction Zone intérieure avec délai est programmée à la section [07], élément 4.

4 Zone 24 heures

Une zone 24 heures peut générer une alarme que le reste du système soit armé ou non. Si cette zone est programmée comme zone sonore, l'avertisseur sonore retentira à plein volume. Si cette zone est programmée en vue d'une signalisation au poste de surveillance, le code de signalisation d'alarme de zone 24 heures sera transmis immédiatement, c.-à-d. sans délai.



Les zones 24 heures qui prévoient un fonctionnement silencieux doivent être programmées en tant que zone de type 4; les zones 24 heures de type 5 ne peuvent être utilisées en tant que zone 24 heures silencieuse.

5 Zone 24 heures à ronfleur moyen

Les zones 24 heures à ronfleur moyen fonctionnent de la même manière que les zones 24 heures, sauf qu'elles activent l'avertisseur sonore à un volume moyen.



Les zones 24 heures à ronfleur moyen ne peuvent être utilisées en tant que zones 24 heures silencieuses.

6 Réservé pour un usage ultérieur

Le chiffre «6» n'est pas valide en tant que définition de zone et est réservé pour un usage ultérieur.

7 Réservé pour un usage ultérieur

Le chiffre «7» n'est pas valide en tant que définition de zone et est réservé pour un usage ultérieur.

8 Armement par commutateur à clé

Les zones d'armement par commutateur à clé sont utilisées pour armer et désarmer, ainsi que pour mettre au silence l'avertisseur sonore après une alarme. Il est possible de régler une zone d'armement par commutateur à clé en reliant un commutateur à clé aux interrupteurs externes d'un transmetteur universel. Lorsque la zone d'armement par commutateur à clé est activée, le délai de sortie commence à s'écouler; lorsqu'elle est verrouillée, le système est désarmé. Si le clavier est en cours d'utilisation ou qu'une zone est ouverte tandis que la zone d'armement par commutateur à clé est activée, une forte tonalité retentira afin de signaler l'erreur, et le système ne s'armera pas. Les codes de signalisation d'ouverture et de fermeture du code maître pourront être transmis afin de reporter l'activité du commutateur à clé si cette option a été programmée.



Le commutateur à clé doit être doté d'un mécanisme de verrouillage à deux positions.

9 Incendie

Les zones d'incendie sont des zones 24 heures utilisées spécialement pour les dispositifs de détection d'incendie.



Les détecteurs de fumée doivent être programmés en tant que zone d'incendie. N'utilisez aucune autre définition de zone pour ces détecteurs.

Au cours d'une alarme, les avertisseurs sonores émettent une forte tonalité qui peut être programmée de manière à être continue ou pulsée. Les signaux d'alarme seront reporté au moment où ils ont lieu, à moins qu'un Délai de Transmission d'Incendie soit programmé. Reportez-vous à la section [39] pour de plus amples renseignements sur la programmation du délai de transmission de sécurité-incendie.

Si une touche est enfoncée au cours du délai de transmission de sécurité-incendie, l'alarme cessera. L'alarme cessera également si le détecteur de fumée de la zone est remis à l'état initial avant la fin du délai de transmission de sécurité-incendie. Si un clavier est en cours d'utilisation lorsqu'une zone d'incendie déclenche une alarme, vous pouvez également faire cesser l'alarme en enfonçant la touche [#] au cours du délai de transmission de sécurité-incendie.

Si le détecteur de fumée est toujours en alarme 90 secondes après la mise au silence de l'alarme d'incendie, le délai de transmission de sécurité-incendie recommencera à s'écouler, et les avertisseurs sonores émettront de nouveau une forte tonalité pulsée ou continue. Rappelons que n'importe quelle touche peut être enfoncée pour faire cesser l'alarme, permettant ainsi à l'utilisateur de prévenir les fausses alarmes déclenchées par la fumée de cuisson ou autre.

Si l'alarme n'est pas mise au silence, elle se bloquera et sera transmise au poste de surveillance (si un code de signalisation a été programmé). Lorsque l'alarme est transmise, le temps de coupure d'alarme d'incendie programmé à la section [02] commencera à s'écouler; les avertisseurs sonores retentiront jusqu'à la fin du temps de coupure de l'alarme d'incendie ou jusqu'à ce qu'un code d'accès soit entré sur le clavier.

Si une deuxième zone d'incendie déclenche une alarme ou si la touche [F] est enfoncée au cours du délai de transmission de sécurité-incendie, le délai sera annulé et les alarmes d'incendie seront transmises immédiatement au poste de surveillance (si des codes de signalisation ont été programmés).

[02] Temps du système

Entrez cinq temps à 3 chiffres dans la présente section. La gamme valide pour chaque entrée est précisée. N'entrez aucune valeur hexadécimale ou «000». Les éléments suivants sont programmés dans la présente section:

- Délai d'entrée 1 (001 à 255 secondes)
- Délai d'entrée 2 (001 à 255 secondes)
- Délai de sortie (001 à 255 secondes)
- Coupure d'alarme de cambriolage (001 à 255 minutes)
- Coupure d'alarme d'incendie (001 à 255 minutes)

[03] Code de l'installateur



Entrez un code d'installateur à 4 chiffres dans la présente section. Le code de l'installateur par défaut est [0900]. Entrez le code à l'aide des chiffres «0» à «9»; n'appuyez ni sur [★] ni sur [#].

[04] Code maître

Entrez un code maître à 4 chiffres dans la présente section. Le code maître par défaut est [1234]. Entrez le code à l'aide des chiffres «0» à «9»; n'appuyez ni sur [★] ni sur [#].

[05] 1er groupe d'options du système

1 Sortie rapide activée / désactivée

- ALLUMÉ:** **Sortie rapide désactivée.**
- **ÉTEINT:** **Sortie rapide activée.** Tandis que le système est armé en mode d'armement à la maison ou extérieur, entrez un code d'accès et, à l'aide de la touche  -NON, faites défiler les messages du clavier jusqu'à ce que le message «Sortie rapide» s'affiche; lorsque ce message est affiché, appuyez sur  -OUI pour utiliser la caractéristique de sortie rapide. L'utilisateur disposera de deux minutes pour quitter les lieux par une zone de temporisation. Il est à noter qu'une seule zone de temporisation peut être activée; toute activité dans une autre zone de temporisation générera une alarme. Si une zone de temporisation est toujours ouverte deux minutes après l'entrée de la commande de sortie rapide, le délai d'entrée commencera à s'écouler.

2 Contournement automatique des zones intérieures activées / désactivées

- ALLUMÉ:** **Contournement automatique des zones intérieures activées.** Le système déterminera si les zones intérieures doivent être automatiquement contournées ou non quand le système est armé; l'utilisateur n'aura pas la possibilité d'armer le système en mode à la maison ou extérieur.

Si une zone de temporisation est ouverte puis fermée après l'entrée d'un code d'accès afin d'armer le système, le système s'armera en mode extérieur et toutes les zones intérieures seront armées. Si aucune zone de temporisation n'est ouverte après l'entrée du code d'accès en vue d'armer le système, le système s'armera en mode à la maison et toutes les zones intérieures seront automatiquement contournées.

Suivant la configuration par défaut, le système permet à l'utilisateur de choisir le mode d'armement à la maison ou extérieur. Le guide d'instructions du WLS900 décrit une façon d'armer le système qui permet de choisir entre le mode d'armement à la maison ou extérieur. Si l'option de contournement automatique des zones intérieures est activée, ces directives devraient être fournies à l'utilisateur afin qu'il puisse armer le système.



Entrez code
d'accès... X

Entrez un code d'accès à l'aide des touches numériques. Chaque fois que vous entrez un code, un «X» apparaît à l'écran du clavier. Si vous faites une erreur dans la saisie de votre code d'accès, appuyez sur [#] afin déffacer l'erreur et entrez votre code de nouveau.

Système prêt
à armer


Si le système est prêt à être armé, le message ci-contre s'affichera, suivi du prochain message. Si le système n'est pas prêt à être armé, ou si l'utilisateur doit être informé de l'état du système, d'autres messages pourront alors s'afficher.

Armer
Système O/N?

Si le système est prêt à être armé, le message ci-contre s'affichera. Enfoncez la touche  -OUI pour armer le système ou la touche  -NON pour contourner des zones. Lorsque le système est armé:

- **Toutes les zones du système seront activées si la porte d'entrée / de sortie est ouverte puis fermée au cours du délai de sortie.**
- **Si la porte d'entrée / de sortie n'est pas ouverte puis fermée durant le délai de sortie, toutes les zones intérieures seront automatiquement contournées lorsque le système est armé.**

Système armé Délai de sortie

Lorsque la touche -OUI est enfoncée, le délai de sortie commence à s'écouler et le message ci-contre s'affiche pendant quelques secondes. Au cours des 30 dernières secondes du délai de sortie, l'avertisseur sonore commence à émettre une tonalité chaque seconde. Au cours des 10 dernières secondes du délai de sortie, l'avertisseur sonore émet deux tonalités chaque seconde. À la fin du délai de sortie, l'avertisseur sonore cesse de retentir et le système est armé.

- **ÉTEINT:** **Contournement automatique des zones intérieures désactivé.** Lorsque l'utilisateur armera le système, les messages du clavier lui demanderont s'il veut armer le système en mode à la maison ou extérieur. Reportez-vous au Guide d'instructions pour connaître les directives sur l'armement du système lorsque l'utilisateur a la possibilité de choisir le mode d'armement à la maison ou extérieur.

3 Option carillon de porte offerte / non offerte

- ALLUMÉ:** **Option carillon de porte non offerte.** Le code maître ne pourra activer ou désactiver le carillon de porte; cette fonction sera toujours désactivée.
- **ÉTEINT:** **Option carillon de porte offerte.** Le code maître pourra activer ou désactiver le carillon de porte. Lorsque le carillon de porte sera activé, les avertisseurs sonores émettront une tonalité lorsque les zones de délai 1, 2 et de type instantané sont activées. **Nota: Si l'alimentation en c.a. d'un avertisseur sonore est coupée durant plus de 10 minutes, le carillon de porte ne sera plus activé pour cet avertisseur sonore.**

4 Code d'option à emploi unique

- ALLUMÉ:** **Le code d'accès 9 constitue un code à emploi unique.** Le code d'accès 9 devient un code à emploi unique. Le code ne peut être utilisé qu'une seule fois pour désarmer puis par la suite réarmer le système. Après avoir été utilisé pour armer le système, le code sera effacé et ne pourra plus être utilisé; un autre code devra être programmé. Ce code peut être fourni à des utilisateurs occasionnels tels que les gardiennes d'enfants et le personnel d'entretien domestique.
- **ÉTEINT:** **Le code d'accès 9 est un code d'accès normal.** Le code d'accès 9 fonctionne comme un code d'accès normal.

5 Arrêt de l'avertisseur sonore activé / désactivé

- ALLUMÉ:** **Arrêt de l'avertisseur sonore activé.** L'avertisseur sonore ne sera pas activé dans le cas des zones qui ont excédé le nombre d'alarmes programmées dans le compteur d'arrêt de battements.
- **ÉTEINT:** **Arrêt de l'avertisseur sonore désactivé.** L'avertisseur sonore sera toujours activé pour les alarmes de toutes les zones, même si le nombre prévu par le compteur de l'arrêt de battements a été dépassé.

6 Fonctionnement du second avertisseur sonore

- ALLUMÉ:** **Le second avertisseur sonore ne retentit que dans le cas d'alarmes.** Le second avertisseur sonore ne sera activé que dans le cas des alarmes de forte intensité; il ne sera pas activé dans le cas du carillon de porte, des délais d'entrée et de sortie, et ainsi de suite.
- **ÉTEINT:** **Le second avertisseur sonore retentit pour toutes les fonctions.** Le second avertisseur sonore sera activé pour toutes les indications sonores.

7 Réglage du volume pré-alerte

- ALLUMÉ:** **Volume pré-alerte moyen.** Les avertisseurs sonores émettront des tonalités d'avertissement d'intensité moyenne. Les tonalités d'avertissement incluront les délais d'entrée et de sortie, les signaux de problème sonores, les carillons de portes, et ainsi de suite.
- **ÉTEINT:** **Volume pré-alerte faible.** Les avertisseurs sonores émettront des tonalités d'avertissement de faible intensité.

8 Signal de panne de l'alimentation en c.a.

- ALLUMÉ:** **Alimentation en c.a. exclue des problèmes.** S'il y a panne d'alimentation en c.a., le problème sera signalé au poste de surveillance mais ne sera pas indiqué sur le clavier ou par l'avertisseur sonore.
- ÉTEINT:** **Alimentation en c.a. inclus dans les problèmes.** S'il y a panne d'alimentation en c.a., la panne sera signalée au poste de surveillance et sera également indiquée sur le clavier et par l'avertisseur sonore.

- Indique les paramètres par défaut

[06] 2e groupe d'options du système

1 Touche [F]eu activée / désactivée

- ALLUMÉ:** **Touche [F] désactivée.** La touche [F] est désactivée et ne peut fonctionner lorsqu'elle est enfoncée.
- **ÉTEINT:** **Touche [F] activée.** Lorsque cette touche est enfoncée durant 2 secondes, une alarme d'incendie est générée. Si un code de signalisation d'alarme d'incendie a été programmé, il sera transmis au poste de surveillance, et les avertisseurs sonores retentiront.

2 Touche [P]anique activée / désactivée

- ALLUMÉ:** **Touche [P] désactivée.** La touche [P] est désactivée et ne fonctionne pas lorsqu'elle est enfoncée.
- **ÉTEINT:** **Touche [P] activée.** Lorsque cette touche est enfoncée durant 2 secondes, une alarme de panique est générée. Si un code de signalisation d'alarme de panique a été programmé, il sera transmis au poste de surveillance, et les avertisseurs sonores retentiront s'ils ont été programmés à cette fin.

3 Touche [A]uxiliaire activée / désactivée

- ALLUMÉ:** **Touche [A] désactivée.** La touche [A] est désactivée et ne fonctionne pas lorsqu'elle est enfoncée.
- **ÉTEINT:** **Touche [A] activée.** Lorsque cette touche est enfoncée durant 2 secondes, une alarme auxiliaire est générée. Si un code de signalisation d'alarme auxiliaire a été programmé, il sera transmis au poste de surveillance. L'alarme auxiliaire est silencieuse; par conséquent, lorsque la touche [A] est enfoncée, les avertisseurs sonores ne retentissent pas. Lorsqu'une alarme auxiliaire est signalée au poste de surveillance, les avertisseurs sonores émettent plusieurs tonalités pour confirmer la transmission.

4 Touche [P]anique sonore / silencieuse

- ALLUMÉ:** **Touche [P] sonore.** Lorsque la touche [P] est enfoncée durant 2 secondes, les avertisseurs sonores sont activés.
- **ÉTEINT:** **Touche [P] silencieuse.** Lorsque la touche [P] est enfoncée durant 2 secondes, les avertisseurs sonores ne sont pas activés.

5 Touche [F]eu alarme continue / pulsée

- ALLUMÉ:** **L'alarme de la touche [F] émet une tonalité continue.** Lorsqu'une alarme d'incendie est générée, les avertisseurs sonores émettent une tonalité forte et continue.
- **ÉTEINT:** **L'alarme de la touche [F] émet une tonalité pulsée.** Lorsqu'une alarme d'incendie est générée, les avertisseurs sonores émettent une tonalité forte et pulsée.

6 Contournement désactivé / activé

- ALLUMÉ:** **Contournement désactivé.** Les utilisateurs ne seront pas capables de contourner des zones manuellement.
- **ÉTEINT:** **Contournement activé.** Les utilisateurs pourront contourner manuellement toutes les zones, sauf les zones d'incendie.

7 Verrouillage du clavier activé / désactivé

- ALLUMÉ:** **Verrouillage du clavier activé.** Après une série de quatre codes d'accès incorrects au clavier, le système n'acceptera aucune autre entrée pendant 45 secondes; même les codes d'accès valides seront refusés.
- **ÉTEINT:** **Verrouillage du clavier désactivé.** Le clavier ne se verrouillera pas, peu importe le nombre d'entrées incorrectes.

8 Fréquence d'alimentation en c.a.

- ALLUMÉ:** **Fréquence d'alimentation en c.a. de 50 Hz.** Fréquence utilisée pour la plupart des installations européennes.
- **ÉTEINT:** **Fréquence d'alimentation en c.a. de 60 Hz.** Fréquence utilisée dans les installations nord-américaines.

- Indique les paramètres par défaut

[07] 3e groupe d'options du système

1 Option d'armement sans délai d'entrée

ALLUMÉ: **Option «sans délai d'entrée» offerte.** Lorsque l'utilisateur arme le système en mode d'armement à la maison, il peut choisir d'inclure ou d'exclure un délai d'entrée lorsque les zones de temporisation sont ouvertes.

● **ÉTEINT:** **Option «sans délai d'entrée non offerte.** Un délai d'entrée sera toujours prévu pour les zones de temporisation.

2 Panne de supervision silencieuse

● **ALLUMÉ:** **Pannes de supervision sont des problèmes seulement.** Lorsqu'une panne de supervision survient, un bip sonore retentira si le système est armé ou désarmé et le code de signalisation approprié sera transmis au poste de surveillance.

ÉTEINT: **Panne de supervision silencieuse désactivé.** Lorsqu'une panne de supervision survient, un bip sonore retentira si le système est désarmé. Lorsque le système est armé, il transmettra une condition d'alarme aux avertisseurs sonores. Dans les deux cas, le code de signalisation approprié sera transmis au poste de surveillance.

3 Transmission des pannes des interrupteurs de dérangement lorsque le système est armé seulement

ALLUMÉ: **Transmission des pannes des interrupteurs de dérangement lorsque le système est armé seulement, activée.** Les pannes des interrupteurs de dérangement qui ne sont générées que lorsque le système est armé seront signalées. Si la panne de l'interrupteur de dérangement survient tandis que le système est désarmé, les avertisseurs sonores retentiront afin d'indiquer qu'il y a un problème, mais la panne ne sera pas signalée.

● **ÉTEINT:** **Transmission des pannes des interrupteurs de dérangement lorsque le système est armé seulement, désactivée.** Les pannes des interrupteurs de dérangement seront toujours transmises, peu importe que le système soit armé ou désarmé.



Les zones 24 heures doivent être contournées afin d'éviter que des alarmes ne soient déclenchées lorsque des piles sont remplacées.

4 Zone intérieure avec délai

ALLUMÉ: **Zone intérieure avec délai activée.** Lorsque le système est armé en mode extérieur, les zones programmées en tant que zones intérieures fonctionneront de la même manière que les zones de délai 1. Toutefois, les zones intérieures seront contournées lorsque le système est armé en mode d'armement à la maison.

● **ÉTEINT:** **Zone intérieure avec délai désactivée.** Lorsque le système est armé en mode extérieur, les zones programmées en tant que zones intérieures généreront une alarme immédiate si elles sont activées. Toutefois, les zones intérieures seront contournées lorsque le système est armé en mode d'armement à la maison.

5 Fin du délai de sortie

ALLUMÉ: **Fin du délai de sortie activé.** Le délai de sortie prendra fin lorsqu'une zone de temporisation d'entrée / de sortie est ouverte puis fermée au cours du délai de sortie. Toutes les options sonores associées à ce délai seront mises au silence, et le système sera armé.

● **ÉTEINT:** **Fin du délai de sortie désactivé.** Le délai de sortie continuera à s'écouler jusqu'à la fin, peu importe qu'il y ait de l'activité dans une zone au cours de ce délai. Toutes les options sonores associées au délai de sortie fonctionneront jusqu'à la fin de ce délai.

6 Armement à la maison sonore

ALLUMÉ: **Armement à la maison sonore activé.** Lorsque le système est armé en mode d'armement à la maison, le délai de sortie est sonore.

● **ÉTEINT:** **Armement à la maison sonore désactivé.** Lorsque le système est armé en mode d'armement à la maison, le délai de sortie est silencieux.

7 - 8 Réserve pour un usage ultérieur

● Indique les paramètres par défaut

Chapitre 9: Sections de programmation des communications

[20] 1er numéro de téléphone du poste de surveillance

Ce numéro de téléphone est le premier que composera le communicateur. Entrez-le de la façon que vous le composeriez au téléphone, puis enfoncez la touche [#] après avoir entré le dernier afin de mettre fin à la programmation du numéro.

Le numéro de téléphone peut contenir jusqu'à 15 chiffres et caractères spéciaux. Les caractères spéciaux suivants peuvent être inclus dans le numéro:

Pour...	Entrez...
★	[★] [2] (B hexadécimal)
Pause de 4 secondes	[★] [3] (C hexadécimal)
Recherche de tonalité additionnelle	[★] [4] (D hexadécimal)
#	[★] [5] (E hexadécimal)

Lorsque le 1^{er} chiffre du numéro de téléphone est entré, un «D» s'affiche avant le numéro afin de représenter la recherche de tonalité additionnelle.

Suppression de numéro de téléphone

Afin d'effacer un numéro de téléphone, entrez [★] [6] (F hexadécimal) comme 1^{er} chiffre du numéro.

[21] 2e numéro de téléphone du poste de surveillance

Ce numéro de téléphone est le deuxième que composera le communicateur. Reportez-vous à la section [20] pour connaître les directives de programmation.

[22] Code de compte

Le code de compte sera transmis au cours des communications afin d'identifier le client et le compte. Entrez un code de 4 chiffres dans la présente section; les valeurs décimales et hexadécimales sont toutes deux acceptées.

Lorsqu'un «0» (zéro) est requis, entrez [★] [1] (A hexadécimal). Si un code de compte à 3 chiffres est requis, comme pour les formats de communication 3/1, entrez [0] (zéro) comme dernier chiffre. Par exemple, programmez «1A30» pour le code de compte 103.

[23] - [38] Notes sur les codes de signalisation

Les sections [23] à [38] contiennent les codes utilisés pour signaler des états et des événements divers du système. Lorsqu'un événement survient, tel qu'une alarme ou un problème, le code de signalisation approprié ainsi que le code de compte programmé à la section [22] sont transmis au poste de surveillance.



Si le code de signalisation d'un événement n'est pas programmé, aucune transmission n'aura lieu.

En section []
[] Code rép. 01

Entrer programme
Section []

Pour prévenir toute transmission relative à un événement particulier, ne programmez pas la section de programmation visée ou entrez «00» comme code de signalisation.

Chaque code de signalisation est entré sous forme de deux chiffres décimaux ou hexadécimaux. Chaque fois qu'un code de 2 chiffres est programmé, l'affichage passe automatiquement au prochain code à entrer. Tel qu'illustré ci-contre, le code programmé s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran (dans le cas présent, le code de signalisation 1 de la section [23]), et les données en cours de programmation sont illustrées entre [crochets].

Une fois le dernier code de signalisation d'une section de programmation entré, le clavier affiche le message ci-contre. Entrez le numéro de la prochaine section à programmer.

En tout temps, vous pouvez enfoncez la touche [#] pour quitter la section de programmation en cours et retourner au message «Entrer programme section».



Seules les données qui ont été complètement entrées seront modifiées; les codes de signalisation qui n'ont été que partiellement entrés (par exemple ceux dont un seul chiffre a été entré) ne seront pas sauvegardés.

[23] Codes de signalisation d'une alarme des zones 1 à 10

Programmez dix codes de signalisation d'alarme à 2 chiffres pour les zones 1 à 10.

Il est à noter que l'utilisation de divers formats de communication peut déterminer la manière dont les codes de compte et de signalisation devront être programmés. Les exemples ci-après illustrent divers formats de communication exigeant divers numéros de comptes et codes de signalisation.

Format 3/1, ligne unique ou signalisation non étendue**Exigences:**

- Un code de compte de 3 chiffres à la section [22]. Par exemple, programmez le code de compte [1230] pour le code de compte 123.
- Le format [0], [1], [2], [3], [4], [5] ou [6] à la section [41], formats de communication.
- Les codes de signalisation d'alarme à un chiffre à la section [23]. Par exemple, programmez [30] pour le code de signalisation à un chiffre 3.

Transmission envoyée: 123 3

Format 4/2, signalisation sur une ligne**Exigences:**

- Un code de compte à 4 chiffres à la section [22]. Par exemple, programmez [1234] pour le code de compte 1234.
- Le format [0], [1], [2], [3], [4], [5] ou [6] à la section [41], formats de communication.
- Les codes de signalisation d'alarme à deux chiffres à la section [23]. Par exemple, programmez [31] pour le code de signalisation à 2 chiffre 31.

Transmission envoyée: 1234 31

[24] Codes de signalisation de remise à l'état initial des zones 1 à 10

Programmez dix codes de signalisation de remise à l'état initial de zone de 2 chiffres dans la présente section. Ces codes seront transmis dans le cas des remises à l'état initial des zones 1 à 10. Reportez-vous à la section [23] pour connaître les directives de programmation.

[25] Codes de signalisation de fermeture (armement) au moyen des codes d'accès 0 à 9

Programmez dix codes de signalisation de fermeture à 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation. Ces codes sont utilisés pour signaler l'armement au moyen d'un code d'accès.

Le code de fermeture sera transmis immédiatement après l'expiration du délai de sortie. Si le système est armé puis désarmé avant la fin du délai de sortie, il n'y aura aucune transmission. Il est à noter que le code d'accès 0 correspond au code maître et que le code d'accès 9 peut être programmé en tant que code d'accès normal ou que code à usage unique. Reportez-vous à la section [05], 4, du chapitre 8.

Lorsque le système est armé avec une ou plusieurs zones contournées manuellement, le poste de surveillance peut être avisé de la situation par la programmation d'un code de fermeture partiel à la section [38]. Le code de fermeture partiel ne sera transmis qu'avec le code de fermeture du code d'accès lorsque le système a été armé avec des zones contournées manuellement.

[26] Codes de signalisation d'ouverture (désarmement) au moyen des codes d'accès 0 à 9

Programmez dix codes de signalisation d'ouverture à 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation. Ces codes sont utilisés pour signaler le désarmement au moyen d'un code d'accès.

[27] Codes de signalisation d'alarme de dérangement des zones 1 à 10

Programmez dix codes de signalisation d'alarme de dérangement à 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation. Ces codes seront transmis pour signaler les alarmes de dérangement des zones 1 à 10. La transmission de ces codes suit le comptage d'arrêt de battement (voir la section 39).

[28] Codes de signalisation de remise à l'état initial d'alarme de dérangement des zones 1 à 10

Programmez dix codes de signalisation de remise à l'état initial d'alarme de dérangement à 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation. Ces codes seront transmis afin de signaler la remise à l'état initial des alarmes de dérangement des zones 1 à 10. La transmission de la remise à l'état initial des alarmes de dérangement suit le comptage d'arrêt de battement (voir la section 39).

[29] Codes de signalisation de pile faible des zones 1 à 10

Programmez dix codes de signalisation de pile faible à 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation.

Ces codes seront transmis pour signaler les piles faibles des dispositifs attribués aux zones 1 à 10.

[30] Codes de signalisation de remise à l'état initial de pile faible des zones 1 à 10

Programmez dix codes de signalisation de remise à l'état initial de pile faible à 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation.

Ces codes seront transmis afin de signaler la remise à l'état initial de pile faible des dispositifs attribués aux zones 1 à 10.

[31] Codes de signalisation de supervision des zones 1 à 10

Programmez dix codes de signalisation de supervision à 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation. Ces codes seront transmis afin de signaler des événements de supervision des zones 1 à 10.

Un événement de supervision survient quand le contrôleur ne reçoit pas le signal d'un composant du système. Si un composant échoue à «se rapporter» au contrôleur, le système signalera une panne du détecteur au clavier et à l'avertisseur sonore, et un code de signalisation de supervision pour la zone touchée sera transmis au poste de surveillance.

[32] Codes de signalisation de remise à l'état initial de supervision des zones 1 à 10

Programmez dix codes de signalisation de remise à l'état initial de supervision de 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation. Ces codes seront transmis afin de signaler la remise à l'état initial d'un événement de supervision des zones 1 à 10.

Les codes de remise à l'état initial de supervision seront transmis lorsque la panne d'un détecteur qui a été signalée dans le cas d'une zone est remise à l'état initial.

[33] Alarmes prioritaires et remises à l'état initial: alarmes [F]eu, [A]uxiliaire, [P]anique et problème de la zone d'incendie

Programmez huit codes de signalisation à 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation.

Ces codes de signalisation sont utilisés pour signaler les alarmes et les remises à l'état initial (RÉI) des zones du clavier. Les codes suivants sont programmés dans la présente section:

- 1 Alarme [F]eu du clavier
- 2 Alarme [A]uxiliaire du clavier
- 3 Alarme [P]anique du clavier
- 4 Problème de la zone d'incendie
- 5 RÉI de l'alarme [F]eu du clavier
- 6 RÉI de l'alarme [A]uxiliaire du clavier
- 7 RÉI de l'alarme [P]anique du clavier
- 8 RÉI du problème de la zone d'incendie

Notes sur les problèmes de la zone d'incendie

Un problème de la zone d'incendie sera généré lorsque la pile d'un détecteur de fumée est faible ou que sa sensibilité est réduite.

Si un problème de zone d'incendie est rapporté, remplacez les piles du détecteur de fumée visé. Pour de plus amples renseignements sur les piles requises, reportez-vous au chapitre 1 B: Composants.

Si le remplacement des piles ne rectifie pas le problème de la zone d'incendie, c'est peut-être parce que la sensibilité du détecteur est réduite. Par suite d'un autre test automatique, le détecteur peut rapporter une sensibilité réduite causée par de la poussière dans le détecteur de fumée ou les conditions ambiantes. Le problème sera réglé lorsque la sensibilité redeviendra normale. Si la sensibilité est réduite en raison des conditions ambiantes, le détecteur de fumée pourra retourner automatiquement à sa sensibilité normale.

Nota: un détecteur dont la sensibilité est réduite devra peut-être être réparé par DSC.



Si un problème de zone d'incendie persiste, le détecteur de fumée devra peut-être être remplacé.

[34] Codes de signalisation de problèmes du système

Programmez huit codes de signalisation d'entretien de 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation.

Les codes de signalisation des événements suivants sont programmés dans la présente section:

- 1 Problème de panne d'alimentation en c.a. du contrôleur
- 2 Problème de pile faible du contrôleur
- 3 Problème de panne d'alimentation en c.a. de l'avertisseur sonore 1
- 4 Problème de pile faible de l'avertisseur sonore 1
- 5 Problème de panne d'alimentation en c.a. de l'avertisseur sonore 2
- 6 Problème de pile faible de l'avertisseur sonore 2
- 7 Problème de pile faible du clavier 1
- 8 Problème de pile faible du clavier 2



Un code de problème de panne d'alimentation en c.a. sera transmis une fois que le délai de transmission d'une panne d'alimentation en c.a. programmé à la section [39] est expiré. Si le problème est réglé avant la fin du délai, aucune transmission n'aura lieu. Les codes de remise à l'état initial et de pile faible du contrôleur, des avertisseurs sonores et du clavier ne seront signalés qu'une seule fois au cours d'une période d'armement.

[35] Codes de signalisation de remise à l'état initial du système

Programmez huit codes de signalisation de remise à l'état initial d'entretien de 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation.

Les codes de signalisation des événements suivants sont programmés dans la présente section:

- 1 RÉI de panne d'alimentation en c.a. du contrôleur
- 2 RÉI de pile faible du contrôleur
- 3 RÉI de panne d'alimentation en c.a. de l'avertisseur sonore 1
- 4 RÉI de pile faible de l'avertisseur sonore 1
- 5 RÉI de panne d'alimentation en c.a. de l'avertisseur sonore 2
- 6 RÉI de pile faible de l'avertisseur sonore 2
- 7 RÉI de pile faible du clavier 1
- 8 RÉI de pile faible du clavier 2

[36] Codes de signalisation de panne du clavier et de l'avertisseur sonore

Programmez huit codes de signalisation d'entretien de 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation.

Les codes de signalisation des événements suivants sont programmés dans la présente section:

- 1 Panne de l'avertisseur sonore 1
- 2 Panne de l'avertisseur sonore 2
- 3 État de supervision de l'avertisseur sonore 1
- 4 État de supervision de l'avertisseur sonore 2
- 5 Panne du clavier 1
- 6 Panne du clavier 2
- 7 État de supervision du clavier 1
- 8 État de supervision du clavier 2



Les alarmes de dérangement sont signalées lorsqu'un composant est retiré de sa plaque arrière. La transmission des alarmes de dérangement suit le comptage d'arrêt de battement (voir l'élément 01 de la section 39).

Les événements de supervision sont signalés lorsque le contrôleur ne réussit pas à recevoir un signal de supervision d'un composant.

[37] Codes de signalisation de remise à l'état initial du clavier et de l'avertisseur sonore

Programmez huit codes de signalisation de remise à l'état initial d'entretien de 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation.

Les codes de signalisation des événements suivants sont programmés dans la présente section:

- 1 RÉI de panne de l'avertisseur sonore 1
- 2 RÉI de panne de l'avertisseur sonore 2
- 3 RÉI de supervision de l'avertisseur sonore 1
- 4 RÉI de supervision de l'avertisseur sonore 2
- 5 RÉI de panne du clavier 1
- 6 RÉI de panne du clavier 2
- 7 RÉI de supervision du clavier 1
- 8 RÉI de supervision du clavier 2



La transmission des dérangements suit le comptage d'arrêt de battement (voir l'élément 01 de la section 39).

[38] Codes de signalisation additionnels du système

Programmez dix codes de signalisation à 2 chiffres dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [23] pour connaître les directives de programmation. Afin de désactiver un code, programmez «00» ou «FF». Les codes de signalisation des événements suivants sont programmés dans la présente section:

Impossibilité de communiquer

Un code d'impossibilité de communiquer (IDC) sera transmis lors de la prochaine tentative de communication fructueuse suivant une impossibilité de communiquer. Une IDC survient lorsque le communicateur est incapable de communiquer avec le poste de surveillance après huit tentatives à chacun des numéros de téléphone programmés.

Détection d'interférence de H.F.

Le code de détection d'interférence de H.F. est transmis lorsque le système détecte une tentative d'interférence des signaux de H.F. ou si toutes les zones enregistrées génèrent des alarmes de supervision. Ce code informe le poste de surveillance que le contrôleur ne peut communiquer avec les composants du système et que du service est requis.

Transmission de tests périodiques

Le code de transmission de tests périodiques sera transmis à intervalles réguliers afin de confirmer que le système est capable de communiquer avec le poste de surveillance. Le code sera transmis suivant le cycle de transmission de tests programmé à la section [39] et l'heure de transmission de tests programmée à la section [40]. Afin de désactiver la transmission de tests périodiques, programmez la valeur hexadécimale «FF» à la section [39].

Code de début de programmation de l'installateur

Le code de début de programmation de l'installateur est transmis lorsque le code de l'installateur est entré.

Code de fin de programmation de l'installateur

Le code de fin de programmation de l'installateur est transmis lorsque l'on quitte le mode de programmation de l'installateur.

Code de début du téléchargement

Le code de début du téléchargement sera transmis lorsque le système appelle l'ordinateur de téléchargement en aval au cours d'un téléchargement demandé par l'utilisateur, demandé par l'installateur, de rappel ou périodique.

Code de fin de téléchargement

Le code de fin du téléchargement est transmis au poste de surveillance lorsque le téléchargement en aval demandé par le contrôleur est terminé.

Code de fermeture partielle

Le code de fermeture partielle sera transmis en même temps que le code de signalisation de fermeture lorsque le système est armé avec des zones contournées.

Ouverture post-alarme

Le code d'ouverture post-alarme sera transmis en même temps que le code de signalisation d'ouverture lorsque le système est désarmé après une alarme.

Code de RÉI du moniteur de ligne téléphonique

Le code de RÉI du moniteur de ligne téléphonique est transmis lorsqu'un problème du moniteur de la ligne téléphonique est réglé.

[39] Variantes de communication

Programmez six codes à 3 chiffres dans la présente section. Les entrées valides pour toutes les variantes à l'exception du compteur d'arrêt de battement vont de 000 à 255; n'entrez aucune valeur hexadécimale. Les fonctions suivantes du communicateur sont programmées dans la présente section:

Compteur d'arrêt de battement (nombre de transmissions)



La caractéristique d'arrêt de battement ne s'applique pas aux zones d'incendie; en effet, il est impossible de prévenir la transmission d'une zone d'incendie.

Le compteur d'arrêt de battement détermine le nombre maximal de transmissions pour une zone au cours d'une période d'armement. Une fois que ce nombre de transmissions est atteint, les alarmes de la zone ne seront plus transmises, mais seront néanmoins indiquées à l'aide de l'avertisseur sonore et du clavier. Les entrées valides dans le cas du compteur d'arrêt de battement vont de 000 à 015.

Le système peut être programmé de sorte que l'avertisseur sonore ne retentira plus, même si des alarmes surviennent après l'atteinte du nombre d'alarmes programmé; reportez-vous à la section [05], élément 5.

Le compteur de l'arrêt de battement sera remis à l'état initial conformément au réglage de l'option 4 de la section [42]. Lorsque les transmissions se limitent à une période de 24 heures, le compteur d'arrêt de battement sera réglé à 00:00 (minuit) chaque jour et lors de la prochaine période d'armement du système. Lorsque les transmissions se limitent à la période d'armement, le compteur d'arrêt de battement sera remis à l'état initial lors de la prochaine période d'armement du système.

Délai avant la transmission des zone de cambriolage (en secondes)

Le délai avant la transmission détermine le délai, en secondes, avant qu'une alarme soit transmise après qu'une zone ait déclenché une alarme. Si le système est désarmé au cours du délai de transmission, l'alarme ne sera pas transmise. La caractéristique de délai avant transmission a pour but d'aider à prévenir les fausses alarmes en fournissant le temps nécessaire à l'utilisateur pour lui permettre d'annuler des alarmes accidentelles.



Il est à noter que les zones d'incendie 24 heures ne sont pas touchées par la durée du délai avant transmission.

Délai de communication d'une panne d'alimentation en c.a. (en minutes)

Le délai de transmission d'une panne d'alimentation en c.a. détermine le délai, en minutes, avant qu'un problème de panne d'alimentation en c.a. ne soit transmis. Ce délai a pour but de prévenir la transmission de problèmes et remises à l'état initial multiples lorsque les problèmes de panne d'alimentation en c.a. intermittents surviennent.

Cycle de transmission de test (en jours)

Le cycle de transmission de test détermine la fréquence, en jours, à laquelle le code de transmission de test périodique est transmis au poste de surveillance ou la fréquence à laquelle l'ordinateur de téléchargement en aval est appelé si le téléchargement périodique est activé.

Délai de transmission de sécurité incendie (en secondes)

Lorsqu'une alarme d'incendie est générée, le système attend que le délai de transmission de sécurité-incendie soit expiré avant de transmettre l'alarme d'incendie. Si l'alarme est mise au silence au cours de ce délai, aucune alarme d'incendie ne sera transmise. Cette caractéristique a pour but de prévenir les fausses alarmes en permettant à l'utilisateur de les annuler.

Reportez-vous au point 9 de la section [01] du chapitre 8 du présent guide pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement des zones d'incendie.

Délai de transmission de pile faible de zone (en jours)

Le délai de transmission de pile faible de zone est utilisé pour repousser la transmission de code de pile faible. Lorsqu'une zone indique que sa pile est faible, le problème est immédiatement indiqué au clavier, mais la transmission au poste de surveillance est retardée selon le délai programmé dans la présente section. Si l'utilisateur ne corrige pas la situation avant l'expiration du délai prévu, le code de pile faible est transmis.



Il est important de remédier à une pile faible le plus tôt possible. Les codes de remise à l'état initial et de problème de pile faible ne seront signalés qu'une seule fois au cours de chaque période d'armement.

[40] Heure de transmission de test

La présente section détermine à quel moment la transmission de test périodique aura lieu ou à quel moment l'ordinateur de téléchargement en aval sera appelé si le téléchargement périodique est activé. L'heure doit être exprimée en format de 24 heures et comporter 4 chiffres, soit 00 à 23 pour l'heure et 00 à 59 pour les minutes.



Afin de désactiver la transmission de test, programmez «00» ou «FF» comme code de signalisation de transmission de test périodique à la section [38]. Le téléchargement périodique est activé à la section [70].

[41] Options de format du communicateur

Entrez un code de 2 chiffres provenant de liste ci-dessous afin de déterminer quel format de communication sera utilisé pour les transmissions.

Si le système doit se rapporter à un récepteur du poste de surveillance des séries Sur-Gard MLR ou SLR, utilisez le format [4] avec signalisation non étendue 4/2.

- 00** Silent Knight, ADEMCO lent, 10 BPS, prise de contact 1400 Hz
3/1, 4/1 et 4/2 format non étendu
- 01** SESCOA, Franklin, DCI, Vertex, 20 BPS, prise de contact 2300 Hz
3/1, 4/1 et 4/2 format non étendu
- 02** SESCOA, Franklin, DCI, Vertex, 20 BPS, prise de contact 1400 Hz
3/1, 4/1 et 4/2 format non étendu
- 03** Radionics, 40 BPS, prise de contact 1400 Hz
3/1 et 4/2 format non étendu
- 04** Radionics, 40 BPS, prise de contact 2300 Hz
3/1 et 4/2 format non étendu
- 05** Radionics, 40 BPS avec parité, prise de contact 1400 Hz
3/1 et 4/2 format non étendu
- 06** Radionics, 40 BPS avec parité, prise de contact 2300 Hz
3/1 et 4/2 format non étendu

Formats de 10 et 20 BPS

10 BPS est le format lent standard utilisé avec les récepteurs Silent Knight et Ademco.

Données = 1900 Hz, confirmation finale = 1400 Hz, vitesse = 10 bauds

20 BPS est le format rapide standard utilisé avec les récepteurs DCI, Franklin, SESCOA et Vertex.

Données = 1800 Hz, confirmation finale = 2300 Hz, vitesse = 20 bauds

[42] 1er groupe d'options du communicateur

1 *Communicateur désactivé / activé*

- ALLUMÉ:** **Communicateur désactivé.** Le système ne communiquera ni les alarmes ni d'autres événements.
- **ÉTEINT:** **Communicateur activé.** Le système communiquera tous les événements pour lesquels des codes de signalisation ont été programmés.

2 *Format de composition*

- ALLUMÉ:** **Composition à impulsion.** Le communicateur utilisera la composition à impulsion (à cadran).
- **ÉTEINT:** **Composition DTMF.** Le communicateur utilisera la composition DTMF pour les quatre premières tentatives de composition de chaque numéro de téléphone programmé. Dans le cas des tentatives de composition cinq à huit, le communicateur utilisera la composition à impulsion (à cadran).

3 *Ratio de composition à impulsion*

- ALLUMÉ:** **Ratio de composition à impulsion 67/33.** Ce paramètre est réservé aux applications européennes.
- **ÉTEINT:** **Ratio de composition à impulsion 60/40.** Ce paramètre est réservé aux applications nord-américaines.

4 *Paramètres de limite de transmission*

- ALLUMÉ:** **Transmissions limitées à une période de 24 heures.** Le compteur d'arrêt de battement programmé à la section [39] sera rétabli à l'état initial à 00:00 (minuit) chaque jour et chaque fois que le système est armé.
- **ÉTEINT:** **Transmissions limitées à la période d'armement.** Le compteur d'arrêt de battement programmé à la section [39] sera rétabli à l'état initial chaque fois que le système est armé.

5 *Moniteur de ligne téléphonique*

- ALLUMÉ:** **Moniteur de ligne téléphonique désactivé.** Le système ne supervisera pas l'état de la ligne téléphonique.
- **ÉTEINT:** **Moniteur de ligne téléphonique activé.** Le système supervisera l'état de la ligne téléphonique et indiquera qu'il y a un problème de la ligne téléphonique s'il y a lieu.

6 *Moniteur de ligne téléphonique silencieux / sonore*

- ALLUMÉ:** **Moniteur de ligne téléphonique silencieux.** Lorsque le système est armé, les problèmes de la ligne téléphonique seront indiqués par l'avertisseur sonore. Lorsque le système est désarmé, les problèmes de la ligne téléphonique seront indiqués au clavier et l'avertisseur sonore retentira.
- **ÉTEINT:** **Moniteur de ligne téléphonique sonore.** Lorsque le système est armé, les problèmes de la ligne téléphonique seront indiqués au moyen d'une alarme sonore. Lorsque le système est désarmé, les problèmes de la ligne téléphonique seront indiqués au clavier et l'avertisseur sonore retentira.

7 - 8 *Réservés pour un usage ultérieur*

- Indique les paramètres par défaut

[43] 2e groupe d'options du communicateur



Il est possible de ne sélectionner que l'une des options de remise à l'état initial décrites ci-dessous.

Les zones 24 heures et d'incendie ne transmettront leurs codes de remise à l'état initial que lorsque leurs dispositifs de détection sont remis à l'état initial mécaniquement.

1 Suivis de RÉI de zone

- **ALLUMÉ:** **Suivis de RÉI de zone.** Lorsque le système est armé, le code de remise à l'état initial de zone est immédiatement transmis lorsque la zone est remise à l'état initial. Si la zone est toujours activée lorsque le système est désarmé, le code de remise à l'état initial sera transmis lorsque le système sera désarmé.

ÉTEINT: **Pas de suivi RÉI de zone.** Seules les zones 24 heures et d'incendie transmettront leurs codes de remise à l'état initial lorsque la zone est remise à l'état initial; les autres zones transmettront les codes de remise à l'état initial suivant l'élément 2 ou 3.

2 RÉI du délai d'attente de l'avertisseur sonore

- ALLUMÉ:** **RÉI du délai d'attente de l'avertisseur sonore activé.** Lorsque le système est armé, les codes de signalisation de remise à l'état initial des zones de cambriolage ne seront pas transmis avant que le délai d'attente de l'avertisseur sonore ne soit expiré et que la zone ne soit remise à l'état initial. Si le délai d'attente de l'avertisseur sonore est expiré et que la zone est toujours ouverte, le code RÉI sera transmis lorsque la zone sera réinitialisée ou lorsque le système sera désarmé.

- **ÉTEINT:** **RÉI du délai d'attente de l'avertisseur sonore désactivé.** La zone signalera des remises à l'état initial suivant l'élément 1 ou 3.

3 RÉI du désarmement

- ALLUMÉ:** **RÉI du désarmement activée.** Lorsque le système est armé, les codes de remise à l'état initial des zones de cambriolage ne seront transmis que lorsque le système est désarmé. Par conséquent, il n'y aura qu'un seul code de signalisation d'alarme de zone par zone au cours de chaque période d'armement.

- **ÉTEINT:** **RÉI du désarmement désactivée.** Les zones transmettront des remises à l'état initial suivant l'élément 1 ou 2.

4 - 8 Réserve pour un usage ultérieur



Il est possible de ne sélectionner qu'une seule des options de remise à l'état initial décrites ci-dessus.

- Indique les paramètres par défaut

Chapitre 10: Sections de programmation du téléchargement en aval

[70] Options de téléchargement en aval

1 Détection de sonnerie

ALLUMÉ: **Détection de sonnerie activée.** Le système répondra aux appels provenant de l'ordinateur de téléchargement en aval après le nombre de sonneries programmées à la section [74].

● **ÉTEINT:** **Détection de sonnerie désactivée.** Le système ne répondra pas aux appels. Le téléchargement en aval doit être effectué conjointement avec les fonctions de téléchargement lancé par l'utilisateur, de téléchargement lancé par l'installateur ou de téléchargement périodique.

2 Surpassement du répondeur

ALLUMÉ: **Surpassement du répondeur désactivé.** Le système ne répondra aux appels qu'après le nombre de sonneries programmées à la section [74].


● **ÉTEINT:** **Surpassement du répondeur activé.** Le système peut être relié à la même ligne téléphonique que le répondeur. Afin de surpasser le répondeur, demandez à l'ordinateur de téléchargement en aval d'appeler le système, et ne laissez la ligne téléphonique sonner qu'une ou deux fois puis raccrochez. Si le système est rappelé dans les 60 secondes, il répondra à la première sonnerie.

3 Recomposition du numéro de l'ordinateur du téléchargement en aval


ALLUMÉ: **Recomposition du numéro de l'ordinateur du téléchargement en aval activée.** Lorsque le système répond aux appels de l'ordinateur de téléchargement en aval, l'ordinateur et le système raccrochent tous deux. Le système compose ensuite le numéro de l'ordinateur de téléchargement en aval programmé à la section [71] et établit la communication. Si plus d'un ordinateur de téléchargement en aval est utilisé, cette fonction devra être désactivée. Si le code de début de programmation est programmé, le système transmettra le code au poste de surveillance avant d'appeler l'ordinateur de téléchargement en aval.

● **ÉTEINT:** **Recomposition du numéro de l'ordinateur du téléchargement en aval désactivée.** L'ordinateur de téléchargement en aval aura immédiatement accès au système une fois que la validité du code d'accès de téléchargement aura été confirmée.

4 Téléchargement en aval lancé par l'utilisateur

ALLUMÉ: **Téléchargement en aval lancé par l'utilisateur activé.** L'utilisateur peut lancer le téléchargement en aval en enfonçant la touche  -OUI à la demande du clavier.

Débuter téléch
Appeler O/N?

Le téléchargement en aval lancé par l'utilisateur constitue une fonction du code maître. Aussi, après avoir entré le code maître, déplacez-vous jusqu'au message illustré ci-contre. Enfoncez la touche  -OUI pour lancer le téléchargement en aval.

Il est important de programmer un numéro de téléphone de téléchargement en aval à la section [71] pour que le téléchargement en aval lancé par l'utilisateur fonctionne. En outre, l'ordinateur de téléchargement en aval doit attendre que le système l'appelle avant que le téléchargement en aval ne puisse prendre place.



L'utilisateur devrait être informé des directives ayant trait à la façon et au moment d'utiliser la fonction de téléchargement en aval lancé par l'utilisateur.

● **ÉTEINT:** **Téléchargement en aval lancé par l'utilisateur désactivé.**

5 Téléchargement en aval périodique

ALLUMÉ: **Téléchargement en aval périodique activé.** Le système fera automatiquement un appel à l'ordinateur de téléchargement en aval à l'heure programmée à la section [40], Heure de transmission de test, et aux intervalles, en jours, programmés à la section [39], Variantes de communication. Si la transmission de test et le téléchargement en aval périodique sont tous deux activés, le système transmettra d'abord la transmission de test et communiquera ensuite avec l'ordinateur de téléchargement en aval. Un No de téléphone de l'ordinateur de téléchargement en aval doit être programmé à la section [71], No de téléphone de l'ordinateur de téléchargement en aval.

- **ÉTEINT:** **Téléchargement en aval périodique désactivé.** Le système n'appellera pas automatiquement l'ordinateur de téléchargement en aval. En effet, les appels doivent être lancés à l'aide des fonctions de téléchargement lancé par l'utilisateur ou de téléchargement lancé par l'installateur.

6 - 8 Réservés pour un usage ultérieur

- Indique les paramètres par défaut

[71] N° de téléphone de l'ordinateur de téléchargement en aval

Programmez le N° de téléphone de l'ordinateur de téléchargement en aval dans la présente section; reportez-vous à la section de programmation [20] pour connaître les directives de programmation.

[72] Code d'accès de l'ordinateur de téléchargement en aval

Programmez un code de 4 chiffres dans la présente section. Ce code sera utilisé pour confirmer qu'un ordinateur de téléchargement en aval valide tente d'accéder au système. Si le code d'accès programmé dans l'ordinateur de téléchargement en aval ne correspond pas à celui du système, le système raccrochera.

[73] Code d'identification du système

Programmez un code de 4 chiffres dans la présente section. Ce code sera utilisé pour identifier le système au cours du téléchargement en aval.

[74] Nombre de sonneries avant la réponse

Entrez un nombre formé de 3 chiffres dans la présente section. La présente section détermine le nombre de sonneries avant que le système réponde aux appels.

[75] Téléchargement en aval lancé par l'installateur

Téléch en cours
Un instant

L'utilisateur accédera à la présente section, le message ci-contre s'affichera et le système appellera l'ordinateur de téléchargement en aval. Ce dernier devra attendre que le système l'appelle avant que le téléchargement en aval ne puisse prendre place.

Chapitre 11: Modes d'essai de l'installateur

[80] Marche d'essai de l'installateur

Marche essai act
Annuler [0]

Lorsque l'utilisateur accédera à la présente section, le message ci-contre s'affichera. Au cours de la marche d'essai, l'avertisseur sonore émettra une série de fortes tonalités chaque fois qu'une zone est ouverte.



Il est à noter que les détecteurs de mouvement ne déclencheront pas d'alarme s'ils sont en mode Interruption de détection intense. Reportez-vous au chapitre 4 D: Emplacement des modules et essais pour connaître les directives ayant trait à l'essai des détecteurs de mouvement.

[81] Essai de l'emplacement d'un module

Cet essai permet à l'installateur de déterminer si l'emplacement proposé pour un composant du système est approprié. Reportez-vous au chapitre 4: Emplacements des modules et essais pour de plus amples renseignements.

[82] Essai de l'avertisseur sonore

Avertisseur
Test activé

Lorsque l'utilisateur accédera à la présente section, le message illustré ci-contre s'affichera et tous les avertisseurs sonores enregistrés feront retentir une alarme continue dont le volume sera d'abord faible, puis moyen et élevé. L'alarme retentira pendant quelques secondes pour chaque volume.

[83] Essai du composeur manuel

Lorsque l'utilisateur accédera à la présente section, le communicateur transmettra le code de signalisation de transmission de test périodique programmé à la section [38] au poste de surveillance.

Chapitre 12: Sections de programmation diverses

[90] Verrouillage de l'installateur activé

Activer verrouil
Confirmer O/N?

Lorsque l'utilisateur accédera à la présente section, le message ci-contre s'affichera. Enfoncez la touche -OUI pour activer le verrouillage de l'installateur ou la touche -NON pour quitter ce mode.

Une fois validés, le code de l'installateur et le code d'accès de téléchargement en aval seront protégés contre une réinitialisation logicielle ou matérielle. Le contrôleur dont cette caractéristique aura été validée émettra une série de 16 clics lorsqu'il sera mis sous tension ou lorsque la programmation programmée par défaut en usine sera rétablie à la section [99].



Assurez-vous que le nouveau code de l'installateur a été entré correctement afin d'activer cette caractéristique étant donné qu'il sera impossible d'accéder de nouveau au mode de programmation de l'installateur sans connaître le code exact de l'installateur.

[91] Verrouillage de l'installateur désactivé

Désact verrouil
Confirmer O/N?

Lorsque l'utilisateur accédera à la présente section, le message ci-contre s'affichera. Appuyez sur la touche -OUI pour désactiver le verrouillage de l'installateur ou enfoncez la touche -NON pour quitter ce mode.



Tout système retourné à DSC avec l'option de verrouillage activée et aucun autre problème apparent fera l'objet de frais de service !

[99] Rétablissement de la programmation par défaut de l'usine

Réglé à l'usine
Confirmer O/N?

Lorsque l'utilisateur accédera à la présente section, le message ci-contre s'affichera. Enfoncez la touche -OUI pour rétablir la programmation par défaut du système établi à l'usine ou enfoncez la touche -NON pour quitter ce mode.

Réinitialisez le contrôleur

1. Retirez les six vis de l'arrière du contrôleur.



Faites bien attention de ne rien manipuler d'autre sur la plaquette de circuits du contrôleur

2. Court-circuitez les broches de connexion situées à l'arrière de la plaquette de circuits du contrôleur. Des points de couleur permettent de repérer les broches de connexion sur la plaquette de circuits. (J1)
 3. Branchez l'adaptateur c.a. dans une prise murale et insérez la fiche de l'adaptateur dans le jack c.a. du contrôleur.
 4. Attendez environ 10 secondes tout en maintenant le court-circuit des broches de connexion.
 5. Débranchez l'adaptateur c.a. du contrôleur.
 6. Mettez fin au court-circuit des broches de connexion.
- La programmation par défaut de l'usine est maintenant rétablie.



Il est à noter que après avoir rétablie la programmation par défaut de l'usine, il faut aussi rétablir le clavier à la programmation par défaut de l'usine.

Réinitialisez le clavier

1. Retirez le clavier de sa plaque arrière.
2. Tandis que le clavier est à l'état inactif, enfoncez simultanément les touches -OUI et -NON.

Clav implicite
Répondre O/N?

3. Tandis que le message ci-contre est affiché, enfoncez la touche -OUI pour rétablir les libellés de zones par défaut du clavier et supprimer le clavier du système. Enfoncez la touche -NON pour annuler les paramètres par défaut.



Il est à noter que après avoir rétablie la programmation par défaut de l'usine, il faut aussi rétablir le clavier à la programmation par défaut de l'usine.

Annexe A Directives relatives à l'emplacement des détecteurs de fumée

Des études ont démontré que tous les foyers d'incendie dans les maisons dégagent une quantité plus ou moins importante de fumée. De plus, des expériences ont permis de constater que la plupart des feux dégagent un taux de fumée décelable afin d'engendrer une augmentation perceptible de température. C'est pourquoi un détecteur de fumée devrait être installé dans les environs immédiats de chaque regroupement de chambres ainsi qu'à chaque étage de la maison.

Les renseignements suivants ne sont fournis qu'à titre d'indication; il est recommandé de consulter sur le niveau 72 du N.F.P.A. (**National Fire Protection Association, 1 Batterymarch Park, Quincy MA, U.S.A. 02269**) et de suivre les directives du fabricant sur l'installation des détecteurs de fumée.

Pour une protection accrue, il est recommandé d'installer des détecteurs de fumée additionnels au sous-sol, ainsi que dans les chambres, la salle à manger, la chaufferie, la salle de rangement, et les passages non déjà couverts.

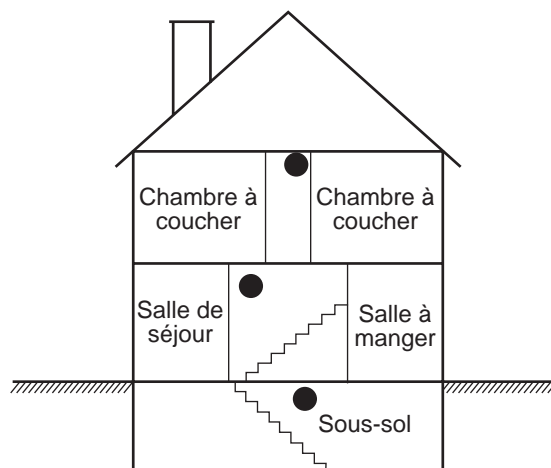


FIGURE 3: Un détecteur de fumée devrait être installé à chaque étage.

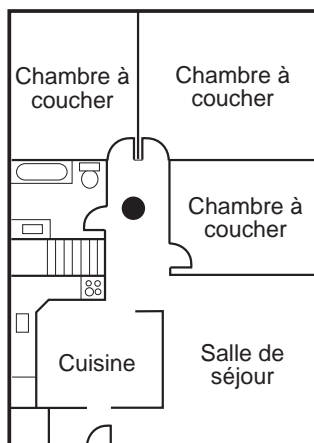


FIGURE 1: Un détecteur de fumée devrait être installé entre les chambres à coucher et le reste des pièces où vit la famille.

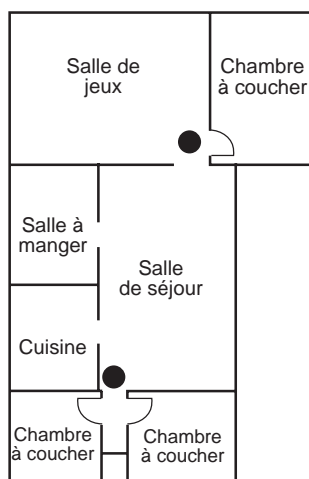


FIGURE 2: Si les chambres sont réparties à travers la maison, un détecteur de fumée devrait être installé de manière à protéger chacune d'elles.

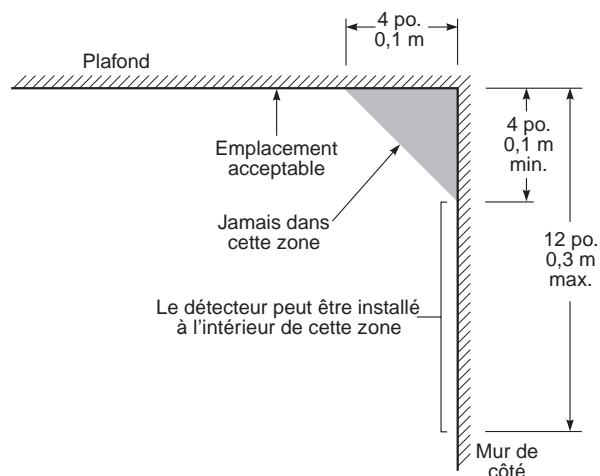


FIGURE 4: Isolation d'un détecteur de fumée et espace où l'air ne circule pas. La fumée dégagée par un feu s'élève généralement jusqu'au plafond, se répand à sa surface, puis redescend. Le coin formé par le plafond et le mur constitue l'espace où la fumée peut avoir de la difficulté à pénétrer. Dans la plupart des incendies, l'espace où l'air ne circule pas couvre environ 10 cm (4 po.) de plafond à partir du mur et longe le mur vers le bas sur une distance égale. Ne placez pas de détecteur de fumée dans cette zone.



N'utilisez pas d'autres marques de piles avec le système WLS900. En effet, si vous utilisez des marques autres que des piles alcalines Eveready/Energizer, les homologations UL et ULC seront annulées et pourront nuire au bon fonctionnement du système.

Annexe B Branchement du contrôleur à la ligne téléphonique

Connexions téléphoniques

Il existe deux méthodes pour brancher la ligne téléphonique au contrôleur. La première méthode consiste à utiliser les prises jacks du contrôleur. Cette méthode convient mieux aux installations où le câblage téléphonique n'est pas directement accessible, ou aux installations où existe une ligne téléphonique réservée au système de sécurité.

La seconde méthode consiste à utiliser une prise CA31A/RJ38A plus large. Cette méthode convient mieux aux installations où le câblage téléphonique est directement accessible.

Renseignements sur la prise

Canada: La prise **CA11A** est un connecteur d'interface de ligne téléphonique à 4 fils approuvé par Industrie Canada.

La prise **CA38A** est un connecteur d'interface de ligne téléphonique à 8 fils approuvé par Industrie Canada.

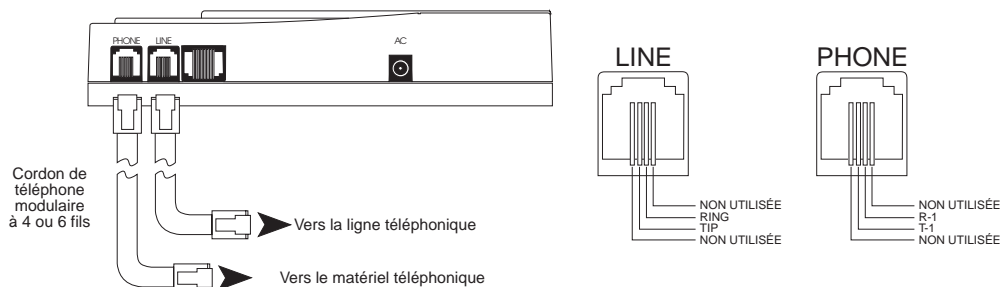
États-Unis: La prise **RJ11** est un connecteur d'interface de ligne téléphonique à 4 fils approuvé par Federal Communications Commission (FCC).

La prise **RJ38A** est un connecteur d'interface de ligne téléphonique à 8 fils approuvé par Federal Communications Commission (FCC).

Connexion RJ11/CA11

Reliez la ligne d'arrivée de la compagnie de téléphone à la prise «Line» du contrôleur et le matériel téléphonique des lieux à la prise «Phone» du contrôleur CA11A. Utilisez un connecteur RJ11/CA11 et un cordon de téléphone modulaire à 4 fils.

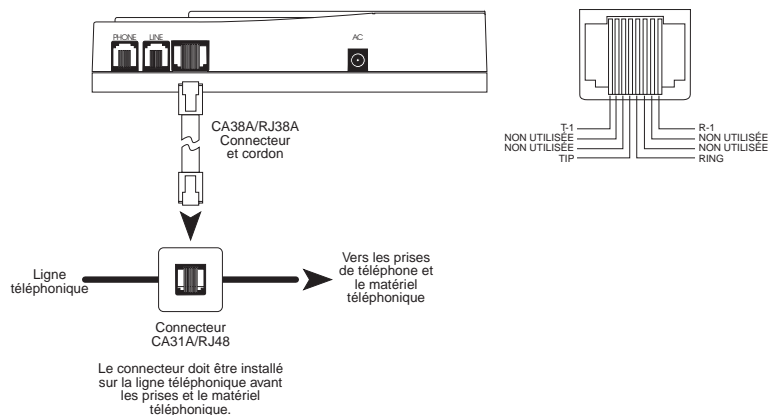
Aucun matériel téléphonique, tel que les téléphones, répondeurs ou télécopieurs, ne devrait être installé entre la ligne téléphonique d'arrivée et la prise «Line» du contrôleur. Si la ligne téléphonique d'arrivée est retirée de la prise «Line» tout le matériel téléphonique des lieux sera débranché de la ligne téléphonique.



Connexion CA38/RJ38A

Installez une prise CA38A/RJ38A sur la ligne téléphonique avant tout autre matériel téléphonique ou prise. Utilisez un cordon de téléphone modulaire à 8 fils et reliez la ligne téléphonique au contrôleur.

La prise CA38A/RJ38A est munie d'un interrupteur intégré qui rétablit automatiquement la connexion du matériel téléphonique si le cordon du contrôleur est débranché.



Annexe C Table des caractères ASCII

Reportez-vous à la table ci-dessous lorsque vous entrez des caractères ASCII en mode d'édition des libellés de zones.

032	0	@	P	`	p		—	9	≡	α	ρ
	048	064	080	096	112	160	176	192	208	224	240
!	1	A	Q	a	q	▪	ア	チ	厶	ä	q
033	049	065	081	097	113	161	177	193	209	225	241
"	2	B	R	b	r	ƒ	イ	ウ	×	ß	ö
034	050	066	082	098	114	162	178	194	210	226	242
#	3	C	S	c	s	¡	ウ	〒	€	€	€
035	051	067	083	099	115	163	179	195	211	227	243
\$	4	D	T	d	t	`	I	ト	†	μ	Ω
036	052	068	084	100	116	164	180	196	212	228	244
%	5	E	U	e	u	•	オ	ナ	¡	©	Ü
037	053	069	085	101	117	165	181	197	213	229	245
&	6	F	V	f	v	ヲ	カ	ニ	ヨ	ρ	Σ
038	054	070	086	102	118	166	182	198	214	230	246
'	7	G	W	g	w	ア	キ	ヌ	ラ	g	π
039	055	071	087	103	119	167	183	199	215	231	247
(	8	H	X	h	x	イ	ク	ネ	リ	℄	×
040	056	072	088	104	120	168	184	200	216	232	248
)	9	I	Y	i	y	ウ	ケ	ノ	ル	・	γ
041	057	073	089	105	121	169	185	201	217	233	249
*	:	J	Z	j	z	エ	コ	ハ	レ	j	チ
042	058	074	090	106	122	170	186	202	218	234	250
+	;	K	[	k	<	オ	サ	ヒ	ロ	×	斤
043	059	075	091	107	123	171	187	203	219	235	251
,	<	L	¥	l	l	ヲ	シ	フ	ワ	φ	円
044	060	076	092	108	124	172	188	204	220	236	252
—	=	M	]	m	>	ユ	ズ	へ	ン	±	÷
045	061	077	093	109	125	173	189	205	221	237	253
▪	>	N	^	n	÷	ヨ	セ	ホ	・	ñ	
046	062	078	094	110	126	174	190	206	222	238	254
/	?	O	_	o	+	ッ	ソ	マ	▪	ö	■
047	063	079	095	111	127	175	191	207	223	239	255

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls Ltd. could void your authority to use this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: «How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems». This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4

Important Information

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules. On the side of this equipment is a label that contains, among other information, the FCC registration number of this equipment.

Notification to Telephone Company

Upon request, the customer shall notify the telephone company of the particular line to which the connection will be made, and provide the FCC registration number and the ringer equivalence of the protective circuit.

FCC Registration Number: F53CAN-74834-AL-E

Ringer Equivalence Number: 0.1B

USOC Jack: RJ-31X or RJ-38X

Telephone Connection Requirements

Except for the telephone company provided ringers, all connections to the telephone network shall be made through standard plugs and telephone company provided jacks, or equivalent, in such a manner as to allow for easy, immediate disconnection of the terminal equipment. Standard jacks shall be so arranged that, if the plug connected thereto is withdrawn, no interference to the operation of the equipment at the customer's premises which remains connected to the telephone network shall occur by reason of such withdrawal.

Incidence of Harm

Should terminal equipment or protective circuitry cause harm to the telephone network, the telephone company shall, where practicable, notify the customer that temporary disconnection of service may be required; however, where prior notice is not practicable, the telephone company may temporarily discontinue service if such action is deemed reasonable in the circumstances. In the case of such temporary discontinuance, the telephone company shall promptly notify the customer and will be given the opportunity to correct the situation.

Additional Telephone Company Information

The security Controller must be properly connected to the telephone line with a USOC RJ-31X or RJ-38X telephone jack and a matching 8 pin modular «Direct Connect Cord».

The FCC prohibits customer-provided terminal equipment be connected to party lines or to be used in conjunction with coin telephone service. Inter-connect rules may vary from state to state.

Changes in Telephone Company Equipment of Facilities

The telephone company may make changes in its communications facilities, equipment, operations or procedures, where such actions are reasonably required and proper in its business. Should any such changes render the customer's terminal equipment incompatible with the telephone company facilities the customer shall be given adequate notice to the effect modifications to maintain uninterrupted service.

Ringer Equivalence Number (REN)

The REN is useful to determine the quantity of devices that you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your telephone number is called. In most, but not all areas, the sum of the RENs of all devices connected to one line should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that you may connect to your line, you may want to contact your local telephone company.

Equipment Maintenance Facility

If you experience trouble with this telephone equipment, please contact the facility indicated below for information on obtaining service or repairs. The telephone company may ask that you disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

Digital Security Controls Ltd

160 Washburn Street

Lockport, New York, 14094



WLS900

Système de sécurité sans fil

AVIS: L'étiquette de l'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications. Industrie Canada n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêchent pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être effectuées par un centre d'entretien canadien autorisé désigné par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, les lignes téléphoniques et les canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

AVERTISSEMENT: L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

L'indice de charge (IC) assigné à chaque dispositif terminal indique, pour éviter toute surcharge, le pourcentage de la charge totale qui peut être raccordée à un circuit téléphonique bouclé utilisé par ce dispositif. La terminaison du circuit bouclé peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs, pourvu que la somme des indices de charge de l'ensemble des dispositifs ne dépasse pas 100.

L'Indice de charge de ce produit est 7

NOTICE: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements. Industry Canada does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

User should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

CAUTION: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

The Load Number (LN) assigned to each terminal device denotes the percentage of the total load to be connected to a telephone loop which is used by the device, to prevent overloading. The termination on a loop may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the total of the Load Numbers of all the devices does not exceed 100.

The Load Number of this unit is 7

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	1
CHAPITRE 1: APERÇU	2
1 A: Glossaire	2
1 B: Composants	3
CHAPITRE 2: MISE EN ROUTE	5
2 A: Préparation en vue de l'installation	5
2 B: Installation de la pile du contrôleur	6
CHAPITRE 3: AJOUT DE COMPOSANTS	7
3 A: Enregistrement du premier clavier	7
3 B: Accès au mode d'enregistrement	8
3 C: Enregistrement d'avertisseurs sonores	9
3 D: Enregistrement de dispositifs de détection	10
3 E: Enregistrement du second clavier	11
3 F: Révision de la liste des composants enregistrés	12
3 G: Suppression de composants du système	13
CHAPITRE 4: EMBLEMENTS DES MODULES ET ESSAIS	14
4 A: Emplacements du contrôleur et des avertisseurs sonores	14
4 B: Emplacements des composants du système	14
4 C: Accès au mode de test des emplacements	15
4 D: Remarque particulière sur les détecteurs de mouvement	17
CHAPITRE 5: PROGRAMMATION DE L'INSTALLATEUR	18
5 A: Accès au mode de programmation de l'installateur	18
5 B: Sections d'entrée de données de programmation	19
5 C: Sections de programmation des options du système	20
5 D: Sortie du mode programmation de l'installateur	20
CHAPITRE 6: LIBELLÉS DE ZONES	21
6 A: Édition de libellés de zones	21
6 B: Options d'édition d'un libellé	22
CHAPITRE 7: INSTALLATION DES COMPOSANTS	23
7 A: Contrôleur	23
7 B: Avertisseur sonore	23
7 C: Clavier	24
7 D: Détecteur de mouvement	24
7 E: Transmetteur universel	24
7 F: Détecteur de fumée	24
CHAPITRE 8: SECTIONS DE PROGRAMMATION DU SYSTÈME	25
[00] Programmation binaire	25
[01] Définitions de zones	25
[02] Temps du système	27
[03] Code de l'installateur	28
[04] Code maître	28
[05] 1er groupe d'options du système	28
1 Sortie rapide activée / désactivée	28
2 Contournement automatique des zones intérieures activées / désactivées	28
3 Option carillon de porte offerte / non offerte	29
4 Code d'option à emploi unique	29
5 Arrêt de l'avertisseur sonore activé / désactivé	29
6 Fonctionnement du second avertisseur sonore	29
7 Réglage du volume pré-alerte	29
8 Signal de panne de l'alimentation en c.a.	29

[06]	2e groupe d'options du système	30
1	Touche [F]eu activée / désactivée	30
2	Touche [P]anique activée / désactivée	30
3	Touche [A]uxiliaire activée / désactivée	30
4	Touche [P]anique sonore / silencieuse	30
5	Touche [F]eu alarme continue / pulsée	30
6	Contournement désactivé / activé	30
7	Verrouillage du clavier activé / désactivé	30
8	Fréquence d'alimentation en c.a.	30
[07]	3e groupe d'options du système	31
1	Option d'armement sans délai d'entrée	31
2	Panne de supervision silencieuse	31
3	Transmission des pannes des interrupteurs de dérangement lorsque le système est armé seulement	31
4	Zone intérieure avec délai	31
5	Fin du délai de sortie	31
6	Armement à la maison sonore	31
7 - 8	Réservé pour un usage ultérieur	31

CHAPITRE 9: SECTIONS DE PROGRAMMATION DES COMMUNICATIONS

32

[20]	1er numéro de téléphone du poste de surveillance	32
[21]	2e numéro de téléphone du poste de surveillance	32
[22]	Code de compte	32
[23] - [38]	Notes sur les codes de signalisation	32
[23]	Codes de signalisation d'une alarme des zones 1 à 10	33
[24]	Codes de signalisation de remise à l'état initial des zones 1 à 10	33
[25]	Codes de signalisation de fermeture (armement) au moyen des codes d'accès 0 à 9	33
[26]	Codes de signalisation d'ouverture (désarmement) au moyen des codes d'accès 0 à 9	33
[27]	Codes de signalisation d'alarme de dérangement des zones 1 à 10	34
[28]	Codes de signalisation de remise à l'état initial d'alarme de dérangement des zones 1 à 10	34
[29]	Codes de signalisation de pile faible des zones 1 à 10	34
[30]	Codes de signalisation de remise à l'état initial de pile faible des zones 1 à 10	34
[31]	Codes de signalisation de supervision des zones 1 à 10	34
[32]	Codes de signalisation de remise à l'état initial de supervision des zones 1 à 10	34
[33]	Alarmes prioritaires et remises à l'état initial: alarmes [F]eu, [A]uxiliaire, [P]anique et problème de la zone d'incendie	35
	Notes sur les problèmes de la zone d'incendie	35
[34]	Codes de signalisation de problèmes du système	35
[35]	Codes de signalisation de remise à l'état initial du système	36
[36]	Codes de signalisation de panne du clavier et de l'avertisseur sonore	36
[37]	Codes de signalisation de remise à l'état initial du clavier et de l'avertisseur sonore	36
[38]	Codes de signalisation additionnels du système	37
[39]	Variantes de communication	37
[40]	Heure de transmission de test	39
[41]	Options de format du communicateur	39
[42]	1er groupe d'options du communicateur	40
1	Communicateur désactivé / activé	40
2	Format de composition	40
3	Ratio de composition à impulsion	40
4	Paramètres de limite de transmission	40
5	Moniteur de ligne téléphonique	40
6	Moniteur de ligne téléphonique silencieux / sonore	40
7 - 8	Réservés pour un usage ultérieur	40
[43]	2e groupe d'options du communicateur	41
1	Suivis de RÉI de zone	41
2	RÉI du délai d'attente de l'avertisseur sonore	41
3	RÉI du désarmement	41
4 - 8	Réservé pour un usage ultérieur	41

CHAPITRE 10: SECTIONS DE PROGRAMMATION DU TÉLÉCHARGEMENT EN AVAL	42
[70] Options de téléchargement en aval	42
1 Détection de sonnerie	42
2 Surpassement du répondeur	42
3 Recomposition du numéro de l'ordinateur du téléchargement en aval	42
4 Téléchargement en aval lancé par l'utilisateur	42
5 Téléchargement en aval périodique	42
6 - 8 Réservés pour un usage ultérieur	43
[71] N° de téléphone de l'ordinateur de téléchargement en aval	43
[72] Code d'accès de l'ordinateur de téléchargement en aval	43
[73] Code d'identification du système	43
[74] Nombre de sonneries avant la réponse	43
[75] Téléchargement en aval lancé par l'installateur	43
CHAPITRE 11: MODES D'ESSAI DE L'INSTALLATEUR	44
[80] Marche d'essai de l'installateur	44
[81] Essai de l'emplacement d'un module	44
[82] Essai de l'avertisseur sonore	44
[83] Essai du composeur manuel	44
CHAPITRE 12: SECTIONS DE PROGRAMMATION DIVERSES	45
[90] Verrouillage de l'installateur activé	45
[91] Verrouillage de l'installateur désactivé	45
[99] Rétablissement de la programmation par défaut de l'usine	45
ANNEXE A DIRECTIVES RELATIVES À L'EMPLACEMENT DES DÉTECTEURS DE FUMÉE	46
ANNEXE B BRANCHEMENT DU CONTRÔLEUR À LA LIGNE TÉLÉPHONIQUE	47
ANNEXE C TABLE DES CARACTÈRES ASCII	48
FCC COMPLIANCE STATEMENT	couverture arrière intérieure
GARANTIE LIMITÉE	IV

Garantie limitée

La société Digital Security Controls Ltée garantit le produit contre toutes déficiences matérielles et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat. Dans l'application de cette garantie, elle s'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer le matériel défectueux dès son retour à un dépôt de réparation. Cette garantie ne s'applique qu'aux pièces défectueuses et à la main-d'oeuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulations ou aux dommages dont les causes sont indépendantes de la volonté de la société Digital Security Controls Ltée tel que la foudre, le survolage, les chocs mécaniques, les dégâts causés par l'eau ou les dommages découlant d'un abus, d'une modification ou d'une mauvaise utilisation du matériel.

La présente garantie n'est valide que pour l'acheteur original et remplace toute autre garantie, qu'elle soit explicite ou tacite, et toutes autres obligations ou responsabilités de la société Digital Security Controls Ltée. La présente garantie est complète en soi. La société Digital Security Controls Ltée n'autorise personne prétendant agir en son nom à modifier la présente garantie, ni à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité relative au présent produit.

La société Digital Security Controls Ltée ne pourra en aucun cas être tenue responsable de tout dommage direct ou indirect, de la perte de profits prévus, de la perte de temps ou de toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou la défaillance du présent produit.

Mise en garde

La société Digital Security Controls Ltée vous recommande de soumettre votre système à un essai complet. Toutefois, même si vous faites régulièrement des essais, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, et sans exclusion d'autres possibilités, d'intervention criminelle ou de panne de courant.